Valquer
PROFESIONAL
professional hairdressing line
2010
DESDE 1975

valquer

PROFESIONAL

professional hairdressing line

Desde 1975 - Investigación, Desarrollo e innovación (I+D+i)
Certificados de calidad ISO, AENOR, Cámara de Comercio - Fabricantes directos

Since 1975 - Research & Devolpment and innovation (R&D+i)
Quality Certifications ISO, AENOR, Chamber of Comerce - Direct manufacturers

Desde 1975 - Investigação, Desenvolvimento e Innovação (I+D+i)
Certificados de qualidade ISO, AENOR, Câmara de Comércio - Fabricantes directos

Nombre del producto
Product's name / Nome do produto

Usos y específicos del producto
Product's uses and specifications
Usos e específicos do produto

En idioma Inglés
In English language / Em idioma Ingles

En idioma Portugués
In Portuguese language / Em idioma Português

Estrategia informativa 3Q en español

3Q Information strategy in English

Estrategia informativa 3Q em portugués

Ingredientes
Ingredients / Ingredientes

Capacidad y PAO
Capacity / Capacidade

lavabo
washing / lavabo

CHAMPÚS / SHAMPOOS / XAMPUS 2
ACONDICIONADORES / CONDITIONERS / CONDICIONADORES 6

coloración
coloring / coloração

TINTURA / COLOR DYES / TINTAS 10
DECOLORACIÓN / BLEACHING / DESCOLORAÇÃO 12
OXIDANTES / OXIDISING / OXIDANTES 15

forma
shaping / forma

PERMANENTES / PERM LIQUIDS / PERMANENTES 20
NEUTRALIZANTES / NEUTRALISER / NEUTRALIZANTE 26

peinado
finishing / penteado

LACAS / HAIRSPRAY / LACAS 30
ESPUMAS / HAIRFOAM / ESPUMAS 32
GELES / CERAS / GELS / GEL 33
PLISES / PLISES / PLISES 35

tratamiento
treatment / tratamento

CABELLOS COLOREADOS / DYED HAIR / CABELOS PINTADOS 38
CABELLOS SECOS / DRY HAIR / CABELOS SECOS 39
CABELLOS DAÑADOS / DAMAGED HAIR / CABELOS DANIFICADOS 40
CABELLOS BLANCOS / WHITE HAIR / CABELOS BRANCOS 42
CABELLOS GRASOS / GREASY HAIR / CABELOS OLEOSOS 43
ANTICAÍDA / ANTI-FALL / ANTI-QUEDA 44
ANTICASPA / ANTI-DANDRUFF / ANTI-CASPA 45
MANTENIMIENTO / MAINTENANCE / MANUTENÇÃO 46

lavabo

washing · lavabo

CHAMPÚS
SHAMPOOS · XAMPUS

ACONDICIONADORES
CONDITIONERS · CONDICIONADORES

CHAMPÚ SOSO con betaína

fórmula sin sal minimiza la irritabilidad en las manos que lavan con frecuencia

¿Qué es? Es un champú formulado sin sal, ya que ésta es responsable de la mayoría de los problemas de irritación de la piel de las manos de los profesionales que lavan habitualmente.
¿Para qué sirve? Lava profundamente el cabello y lo prepara para realizar cualquier tipo de trabajo o peinado, minimizando el efecto irritativo sobre la piel de las manos del profesional.
¿Cómo se aplica? Aplicar una pequeña cantidad sobre el cabello húmedo, masajear ligeramente y aclarar. Repetir la operación y dejar que actúe unos minutos. Por último, aclarar con agua abundante.

SALT-FREE SHAMPOO®
salt-free formula. Minimizes irritation on hands that wash frequently
What is it? It is a shampoo formulated without salt, as this is responsible for most skin irritation problems on the hands of professionals who wash frequently.
What is it used for? Deep cleans hair and prepares it for any work or hairstyle, minimizing the irritating effect on the skin of the hands of professionals.
How is it applied? Apply a small amount on wet hair, massage softly and rinse. Repeat the operation and leave it to work for a few minutes. Finally, rinse with abundant water.

CHAMPÔ SOSO®
fórmula sem sal. Minimiza a irritabilidade nas mãos que lavam frequentemente
O que é? É um champô formulado sem sal, uma vez que este componente é o responsável pela maioria dos problemas de irritação de pele das mãos dos profissionais que lavam habitualmente.
Para que serve? Lava profundamente o cabelo e prepara-o para realizar qualquer tipo de trabalho ou penteado, minimizando o efeito irritativo sobre a pele das mãos do profissional.
Como se aplica? Aplicar uma pequena quantidade sobre o cabelo húmido, massajar ligeiramente e passar por água. Repetir a operação e deixar actuar uns minutos. Por último, passar por água abundante.

5000 ml / 160 fl.oz.	Unid. caja 4	Código 21179

CHAMPÚ pH NEUTRO

revitalizante con brillo y pro-vitamina B5

¿Qué es? Es un champú que revitaliza el cabello y que está formulado especialmente para el profesional de la peluquería.
¿Para qué sirve? Lava profundamente el cabello, hidratándolo y nutriéndolo desde la raíz a las puntas, aportando brillo gracias a la Provitamina B-5 (panthenol).
¿Cómo se aplica? Aplicar una pequeña cantidad sobre el cabello húmedo, masajear ligeramente y aclarar. Repetir la operación y dejar que actúe unos minutos. Por último, aclarar con agua abundante.

SHAMPOO NEUTRAL pH revitaliser with shine
What is it? A shampoo that revitalises the hair and that is especially formulated for professional hairdressers.
What is it used for? It moisturises and nourishes hair from the roots to the tips, making it shine thanks to the Provitamin B-5 (panthenol).
How is it applied? Apply a small amount to damp hair, massage lightly and rinse. Repeat the operation and leave for a few minutes. Finally, rinse with plenty of water.

CHAMPÔ QUE REVITALIZA brilho para o cabelo
O que é? É um champô que revitaliza o cabelo e que está formulado especialmente para o profissional cabeleireiro.
Para que serve? Hidrata e nutre o cabelo da raiz às pontas, dando brilho graças à Provitamina B-5 (panthenol).
Como se aplica? Aplicar uma pequena quantidade sobre o cabelo húmido, massajar ligeiramente e enxaguar. Repetir a operação e deixar que actue uns minutos. Finalmente, enxaguar com água abundante.

1000 ml / 32 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 21108
5000 ml / 160 fl.oz.	Unid. caja 4	Código 21109

CHAMPÚ ESPECIAL DE FRESA

¿Qué es? Es un champú especial formulado para el profesional de la peluquería. Se presenta con perfume de fresa.
¿Para qué sirve? Limpia en profundidad el cabello, fortaleciéndolo y protegiendo el cuero cabelludo.
¿Cómo se aplica? Aplicar una pequeña cantidad sobre el cabello húmedo, masajear ligeramente y aclarar. Repetir la operación obteniendo abundante espuma. Por último, aclarar con agua abundante.

SPECIAL STRAWBERRY SHAMPOO

What is it? A shampoo especially formulated for professional hairdressers. It is presented with strawberry perfume.
What is it used for? It cleans hair in depth, making it stronger and protecting the scalp.
How is it applied? Apply a small amount to damp hair, massage lightly and rinse. Repeat the operation obtaining a lot of lather. Finally, rinse with plenty of water.

CHAMPÔ ESPECIAL DE MORANGO

O que é? É um champô formulado especialmente para o profissional cabeleireiro. Apresenta-se com perfume de morango.
Para que serve? Limpa em profundidade o cabelo, fortalecendo-o e protegendo o couro cabeludo.
Como se aplica? Aplicar uma pequena quantidade sobre o cabelo húmido, massajar ligeiramente e enxaguar. Repetir a operação obtendo abundante espuma. Finalmente, enxaguar com água abundante.

5000 ml / 160 fl.oz.	Unid. caja 4	Código 21119

CHAMPÚ ESPECIAL DE HUEVO

¿Qué es? Es un champú especial formulado para el profesional de la peluquería. Se presenta con perfume de huevo.
¿Para qué sirve? Limpia en profundidad el cabello, fortaleciéndolo y protegiendo el cuero cabelludo.
¿Cómo se aplica? Aplicar una pequeña cantidad sobre el cabello húmedo, masajear ligeramente y aclarar. Repetir la operación obteniendo abundante espuma. Por último, aclarar con agua abundante.

SPECIAL EGG SHAMPOO

What is it? A shampoo especially formulated for professional hairdressers. It is presented with egg perfume.
What is it used for? It cleans hair in depth, making it stronger and protecting the scalp.
How is it applied? Apply a small amount to damp hair, massage lightly and rinse. Repeat the operation obtaining a lot of lather. Finally, rinse with plenty of water.

CHAMPÔ ESPECIAL DE OVO

O que é? É um champô formulado especialmente para o profissional cabeleireiro. Apresenta-se com perfume de ovo.
Para que serve? Limpa em profundidade o cabelo, fortalecendo-o e protegendo o couro cabeludo.
Como se aplica? Aplicar uma pequena quantidade sobre o cabelo húmido, massajar ligeiramente e enxaguar. Repetir a operação obtendo abundante espuma. Finalmente, enxaguar com água abundante.

5000 ml / 160 fl.oz.	Unid. caja 4	Código 21129

champús shampoos / xampus

CHAMPÚ ESPECIAL DE CLOROFILA

¿Qué es? Es un champú especial formulado para el profesional de la peluquería. Se presenta con perfume de clorofila.
¿Para qué sirve? Limpia en profundidad el cabello, fortaleciéndolo y protegiendo el cuero cabelludo.
¿Cómo se aplica? Aplicar una pequeña cantidad sobre el cabello húmedo, masajear ligeramente y aclarar. Repetir la operación obteniendo abundante espuma. Por último, aclarar con agua abundante.

SPECIAL CHLOROPHYLL SHAMPOO

What is it? A shampoo especially formulated for professional hairdressers. It is presented with chlorophyl perfume.
What is it used for? It cleans hair in depth, making it stronger and protecting the scalp.
How is it applied? Apply a small amount to damp hair, massage lightly and rinse. Repeat the operation obtaining a lot of lather. Finally, rinse with plenty of water.

CHAMPÔ ESPECIAL DE CLOROFILA

O que é? É um champô formulado especialmente para o profissional cabeleireiro. Apresenta-se com perfume de clorofila.
Para que serve? Limpa em profundidade o cabelo, fortalecendo-o e protegendo o couro cabeludo.
Como se aplica? Aplicar uma pequena quantidade sobre o cabelo húmido, massajar ligeiramente e enxaguar. Repetir a operação obtendo abundante espuma. Finalmente, enxaguar com água abundante.

5000 ml / 160 fl.oz.	Unid. caja 4	Código 21139

CHAMPÚ ESPECIAL INCOLORO

¿Qué es? Es un champú especial formulado para el profesional de la peluquería. Se presenta con perfume de mandarina.
¿Para qué sirve? Limpia en profundidad el cabello, fortaleciéndolo y protegiendo el cuero cabelludo.
¿Cómo se aplica? Aplicar una pequeña cantidad sobre el cabello húmedo, masajear ligeramente y aclarar. Repetir la operación obteniendo abundante espuma. Por último, aclarar con agua abundante.

SPECIAL COLOURLESS SHAMPOO

What is it? A shampoo especially formulated for professional hairdressers. It is presented with tangerine perfume.
What is it used for? It cleans hair in depth, making it stronger and protecting the scalp.
How is it applied? Apply a small amount to damp hair, massage lightly and rinse. Repeat the operation obtaining a lot of lather. Finally, rinse with plenty of water.

CHAMPÔ ESPECIAL INCOLOR

O que é? É um champô formulado especialmente para o profissional cabeleireiro. Apresenta-se com perfume de tangerina.
Para que serve? Limpa em profundidade o cabelo, fortalecendo-o e protegendo o couro cabeludo.
Como se aplica? Aplicar uma pequena quantidade sobre o cabelo húmido, massajar ligeiramente e enxaguar. Repetir a operação obtendo abundante espuma. Finalmente, enxaguar com água abundante.

5000 ml / 160 fl.oz.	Unid. caja 4	Código 21149

CHAMPÚ ESPECIAL DE ALMENDRAS
equilibrante

¿Qué es? Es un champú especial formulado para el profesional de la peluquería.
¿Para qué sirve? Limpia en profundidad el cabello, fortaleciéndolo y protegiendo el cuero cabelludo.
¿Cómo se aplica? Aplicar una pequeña cantidad sobre el cabello húmedo, masajear ligeramente y aclarar. Repetir la operación obteniendo abundante espuma. Por último, aclarar con agua abundante.

SPECIAL ALMOND SHAMPOO balancing
What is it? A shampoo especially formulated for professional hairdressers. It is presented with almond perfume.
What is it used for? It cleans hair in depth, making it stronger and protecting the scalp.
How is it applied? Apply a small amount to damp hair, massage lightly and rinse. Repeat the operation obtaining a lot of lather. Finally, rinse with plenty of water.

CHAMPÔ ESPECIAL DE AMÊNDOA equilibrante
O que é? É um champô formulado especialmente para o profissional cabeleireiro. Apresenta-se com perfume de Amêndoa.
Para que serve? Limpa em profundidade o cabelo, fortalecendo-o e protegendo o couro cabeludo.
Como se aplica? Aplicar uma pequena quantidade sobre o cabelo húmido, massajar ligeiramente e enxaguar. Repetir a operação obtendo abundante espuma. Finalmente, enxaguar com água abundante.

5000 ml / 160 fl.oz.	Unid. caja 4	Código 21159

CHAMPÚ ESPECIAL DE MANZANA
equilibrante

¿Qué es? Es un champú especial formulado para el profesional de la peluquería.
¿Para qué sirve? Limpia en profundidad el cabello, fortaleciéndolo y protegiendo el cuero cabelludo.
¿Cómo se aplica? Aplicar una pequeña cantidad sobre el cabello húmedo, masajear ligeramente y aclarar. Repetir la operación obteniendo abundante espuma. Por último, aclarar con agua abundante.

SPECIAL APPLE SHAMPOO balancing
What is it? A shampoo especially formulated for professional hairdressers. It is presented with apple perfume.
What is it used for? It cleans hair in depth, making it stronger and protecting the scalp.
How is it applied? Apply a small amount to damp hair, massage lightly and rinse. Repeat the operation obtaining a lot of lather. Finally, rinse with plenty of water.

CHAMPÔ ESPECIAL DE MAÇÃ equilibrante
O que é? É um champô formulado especialmente para o profissional cabeleireiro. Apresenta-se com perfume de Maçã.
Para que serve? Limpa em profundidade o cabelo, fortalecendo-o e protegendo o couro cabeludo.
Como se aplica? Aplicar uma pequena quantidade sobre o cabelo húmido, massajar ligeiramente e enxaguar. Repetir a operação obtendo abundante espuma. Finalmente, enxaguar com água abundante.

5000 ml / 160 fl.oz.	Unid. caja 4	Código 21169

acondicionadores

conditioners / condicionadores

BALSAM ACONDICIONADOR

revitalizante con keratina natural

¿Qué es? Es una crema acondicionadora para el cabello formulada con Keratina que forma una película protectora sobre el cabello, siendo mayor su efecto cuanto más dañado está el pelo.
¿Para qué sirve? Mejora la peinabilidad del cabello, dando cuerpo y volumen sin engrasar.
¿Cómo se aplica? Después de lavar el cabello, aplicar la crema suavizante masajeando el cabello. Dejar actuar unos minutos y aclarar con agua abundante.

CONDITIONER CREAM BALSAM revitaliser with natural keratin
What is it? A hair conditioning cream formulated with keratin that forms a protective film on the hair; the more damaged the hair, the greater effect it has.
What is it used for? It makes it easier to comb hair, giving it volume and body without making it greasy.
How is it applied? Apply conditioner after washing hair, applying a massage. Leave for a few minutes and then rinse with plenty of water.

BALSAM CREME CODICIONADORA com queratina natural
O que é? É um creme acondicionador para o cabelo formulado com Queratina que forma uma película protectora sobre o cabelo, sendo maior o seu efeito quanto mais danificado estiver o cabelo.
Para que serve? Melhora a penteabilidade do cabelo, dando corpo e volume sem engordurar.
Como se aplica? Depois de lavar o cabelo, aplicar o creme amaciador massajando o cabelo. Deixar actuar uns minutos e enxaguar com água abundante.

1000 ml / 32 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 21208
5000 ml / 160 fl.oz.	Unid. caja 4	Código 21209

SEDA ACONDICIONADOR

con aminoácidos de Seda Natural

¿Qué es? Es un concentrado reparador que aporta al cabello toda la fuerza nutritiva de la Seda natural, especialmente recomendado para cabellos secos, porosos o teñidos.
¿Para qué sirve? Protege y suaviza el cabello, facilitando el peinado.
¿Cómo se aplica? Después de lavar el cabello, aplicar una ampolla de Seda Acondicionador, masajeando el cabello con las yemas de los dedos desde la raíz hasta las puntas. No aclarar.

SILK CONDITIONER
What is it? It is a repairing concentrate that affords the hair all the nutritional strength of natural silk. Especially recommended for dry, porous or colour-treated hair.
What is it used for? It protects and conditions hair, making styling easier.
How is it applied? After washing hair, apply one ampoule of Conditioning Silk, massaging hair with the tips of your fingers from roots to tips. Do not rinse.

SEDA ACONDICIONADORA
O que é? É um concentrado reparador que proporciona ao cabelo toda a força nutritiva da Seda natural, especialmente recomendado para cabelos secos, porosos ou pintados.
Para que serve? Protege e amacia o cabelo, facilitando o penteado.
Como se aplica? Depois de lavar o cabelo, aplicar uma ampola de Seda Condicionadora, massajando o cabelo com as pontas dos dedos da raiz até às pontas. Não enxaguar.

6x15 ml / 2.90 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 21301

VALCOLOR
El color de tu cabello
coloración
coloring · coloração
TINTURA
COLOR DYES · TINTAS
DECOLORACIÓN
BLEACHING · DESCOLORAÇÃO
OXIDANTES
OXIDISING · OXIDANTES

Se presentan en Packs de 3 unidades

Capacidad **60 ml.** Unidades por caja 60

1,0	Negro	Código 22101
3,0	Castaño Oscuro	Código 22103
4,0	Castaño Medio	Código 22104
5,0	Castaño Claro	Código 22105
6,0	Rubio Oscuro	Código 22106
7,0	Rubio Medio	Código 22107
8,0	Rubio Claro	Código 22108
9,0	Rubio Muy Claro	Código 22109
10,0	Rubio Platino	Código 22110
6,1	Rubio Oscuro Ceniza	Código 22111
7,1	Rubio Medio Ceniza	Código 22112
8,1	Rubio Claro Ceniza	Código 22113
9,1	Rubio Muy Claro Ceniza	Código 22114
10,1	Rubio Platino Ceniza	Código 22115
8,01	Rubio Claro Natural Ceniza	Código 22116
9,01	Rubio Muy Claro Natural Ceniza	Código 22117
7,3	Rubio Medio Dorado	Código 22118
8,3	Rubio Claro Dorado	Código 22119
9,3	Rubio muy claro dorado	Código 22120
10,3	Rubio Platino Dorado	Código 22121
6,6	Rubio Oscuro Rojizo	Código 22122
7,6	Rubio Medio Rojizo	Código 22123
6,66	Rubio Oscuro Rojizo Intenso	Código 22124
7,66	Rubio Medio Rojizo Intenso	Código 22125
4,5	Castaño Medio Caoba	Código 22126
5,5	Castaño Claro Caoba	Código 22127
6,5	Rubio Oscuro Caoba	Código 22128

tintura

color dyes · tintas

7,4	Rubio Medio Cobrizo	Código 22129
8,4	Rubio Claro Cobrizo	Código 22130
6,44	Rubio Oscuro Cobrizo Intenso	Código 22131
7,44	Rubio Medio Cobrizo Intenso	Código 22132
8,44	Rubio Claro Cobrizo Intenso	Código 22133
3,2	Castaño Oscuro Violeta	Código 22134
4,2	Castaño Medio Violeta	Código 22135
5,2	Castaño Claro Violeta	Código 22136
6,2	Rubio Oscuro Violeta	Código 22137
5,9	Castaño Claro Marrón	Código 22138
6,9	Rubio Oscuro Marrón	Código 22139
7,9	Rubio Medio Marrón	Código 22140
6,99	Rubio Oscuro Marrón Intenso	Código 22141
7,99	Rubio Medio Marrón Intenso	Código 22142
6,8	Rubio Oscuro Tabaco	Código 22144
7,8	Rubio Medio Tabaco	Código 22145
8,7	Rubio Claro Beige	Código 22146
9,7	Rubio Muy Claro Beige	Código 22147
10,7	Rubio Platino Beige	Código 22148
5,34	Arena	Código 22149
6,34	Tierra	Código 22150
8,34	Amanecer	Código 22151
9,34	Luz de Día	Código 22152
4,93	Chocolate Intenso	Código 22153
5,93	Chocolate Natural	Código 22154
6,93	Chocolate Dorado	Código 22155
11,0	Rubio Extraclaro Natural	Código 22156
11,1	Rubio Extraclaro Ceniza	Código 22157
11,3	Rubio Extraclaro Dorado	Código 22158
12,0	Superaclarante Natural	Código 22159
12,1	Superaclarante Ceniza	Código 22160
12,3	Superaclarante Dorado	Código 22161
1 V	Negro Violeta	Código 22162
1 M	Negro Metálico	Código 22163
1 A	Negro Azulado	Código 22164
	Amarillo	Código 22165
	Azul	Código 22166
	Intensificador Rojo	Código 22167
	Naranja	Código 22168
	Violeta	Código 22169
	Verde	Código 22170
	Intensificador Marrón	Código 22171
	Q-contrast	Código 22180

¡NOVEDAD!

POLVO DECOLORANTE AZUL
rápido y eficaz con proteínas de trigo

¿Qué es? Es un polvo decolorante para realizar decoloraciones globales y mechas. Contiene proteínas de trigo que protegen la fibra capilar durante el proceso. Su mezcla con agua oxigenada en crema es rápida, de fácil aplicación y por ser polvo compactado no se dispersa con el ambiente.
¿Para qué sirve? Decolora y aclara hasta seis tonos el cabello, de forma rápida y uniforme. También se puede utilizar en la decoloración del vello corporal.
¿Cómo se aplica? Para preparar la mezcla se pone en un recipiente no metálico 40 g de polvo decolorante y se añade poco a poco 60 ml de agua oxigenada en crema de 20, 30 o 40 volúmenes, mezclando bien hasta obtener una mezcla homogénea. Se aplica sobre cabellos secos y no lavados. El tiempo de exposición es de 30 a 45 minutos según la base natural del cabello y el resultado deseado. A continuación, se aclara abundantemente con agua templada.

DECOLOURING BLUE POWDER rapid and effective, with wheat proteins
What is it? This is a decolouring powder for removing overall and colour mix tints. It has wheat protein to protect the capillary fibre during the process. It mixes quickly with oxygenated water, is easy to use as it is a compact powder and does not blow away.
What is it used for? It quickly and uniformly removes up to six different tones of colour from the hair. It can also be used to remove colour from vellus hairs.
How is it applied? To prepare the mixture, 40 grammes of decolouring powder is placed in a non-metallic recipient and 60 ml of oxygenated water is added little by little in cream at a volume of 20, 30 or 40, stirring well until obtaining a well mixed paste. This is applied on dry unwashed hair. It should be left for between 30 to 45 minutes, depending upon the natural hair base and the desired result. The hair should then be rinsed with abundant tepid water.

PÓ COLORANTE AZUL rápido e eficaz, com proteínas de trigo
O que é? É um pó colorante para realizar colorações globais e de madeixas. Contém proteínas de trigo que protegem a fibra capilar durante o processo. A mistura com água oxigenada em creme é rápida, de fácil aplicação e por ser pó compactado, não se dispersa no ambiente.
Para que serve? Colora e aclara até seis tons o cabelo, de forma rápida e uniforme. Também se pode utilizar a coloração do pêlo corporal.
Como se aplica? Para preparar a mistura, deitar num recipiente não metálico 40 g de pó colorante e adicionar pouco a pouco 60 ml de água oxigenada em creme de 20, 30 ou 40 volumes, misturando bem até obter uma mistura homogénea. Aplica-se sobre cabelos secos e não lavados. O tempo de exposição é de 30 a 45 minutos segundo a base natural do cabelo e o resultado desejado. A seguir, aclara-se abundantemente com água morna.

500 ml / 16 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 22207

ESTUCHE POLVO DECOLORANTE AZUL

rápido y eficaz con proteínas de trigo

¿Qué es? Es un polvo decolorante para realizar decoloraciones globales y mechas. Contiene proteínas de trigo que protegen la fibra capilar durante el proceso. Su mezcla con agua oxigenada en crema es rápida, de fácil aplicación y por ser polvo compactado no se dispersa con el ambiente.

¿Para qué sirve? Decolora y aclara hasta seis tonos el cabello, de forma rápida y uniforme. También se puede utilizar en la decoloración del vello corporal.

¿Cómo se aplica? Para preparar la mezcla se pone en un recipiente no metálico 40 g de polvo decolorante y se añade poco a poco 60 ml de agua oxigenada en crema de 20, 30 ó 40 volúmenes, mezclando bien hasta obtener una mezcla homogénea. Se aplica sobre cabellos secos y no lavados. El tiempo de exposición es de 30 a 45 minutos según la base natural del cabello y el resultado deseado. A continuación, se aclara abundantemente con agua templada.

ADVERTENCIAS

Utilizar guantes adecuados. Evítese el contacto con los ojos. En caso de contacto con los ojos, lávelos inmediata y abundantemente con agua. Mantener fuera del alcance de los niños. No utilizar para la decoloración de cejas ni pestañas. No poner el producto en contacto directo con el cuero cabelludo.

DECOLOURING BLUE POWDER rapid and effective, with wheat proteins

What is it? This is a decolouring powder for removing overall and colour mix tints. It has wheat protein to protect the capillary fibre during the process. It mixes quickly with oxygenated water, is easy to use as it is a compact powder and does not blow away.

What is it used for? It quickly and uniformly removes up to six different tones of colour from the hair. It can also be used to remove colour from vellus hairs.

How is it applied? To prepare the mixture, 40 grammes of decolouring powder is placed in a non-metallic recipient and 60 ml of oxygenated water is added little by little in cream at a volume of 20, 30 or 40, stirring well until obtaining a well mixed paste. This is applied on dry unwashed hair. It should be left for between 30 to 45 minutes, depending upon the natural hair base and the desired result. The hair should then be rinsed with abundant tepid water.

WARNINGS

Use appropiate gauntlets. Avoid contact with the eyes. In case of contact with the eyes, wash them immediately with plenty of water. Keep out of the reach of children. Do not user for bleching eyebrows or eyelashes.

PÓ COLORANTE AZUL rápido e eficaz, com proteínas de trigo

O que é? É um pó colorante para realizar colorações globais e de madeixas. Contém proteínas de trigo que protegem a fibra capilar durante o processo. A mistura com água oxigenada em creme é rápida, de fácil aplicação e por ser pó compactado, não se dispersa no ambiente.

Para que serve? Colora e aclara até seis tons o cabelo, de forma rápida e uniforme. Também se pode utilizar a coloração do pêlo corporal.

Como se aplica? Para preparar a mistura, deitar num recipiente não metálico 40 g de pó colorante e adicionar pouco a pouco 60 ml de água oxigenada em creme de 20, 30 ou 40 volumes, misturando bem até obter uma mistura homogénea. Aplica-se sobre cabelos secos e não lavados. O tempo de exposição é de 30 a 45 minutos segundo a base natural do cabelo e o resultado desejado. A seguir, aclara-se abundantemente com água morna.

ADVERTÊNCIAS

Utilizar luvas adequadas. Evite-se o contacto com os olhos. Caso ocorra o contacto, lave os olhos com agua abundante inmediatamente. Manter fóra do alcance das crianças. Não utilizar para a descoloração de sobrancelhas nem pestanas.

24x20 ml / 15.4 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 22224

NOVEDAD

GEL PROTECTOR PARA DECOLORACIONES

protege el cabello para una decoloración segura y rápida

¿Qué es? Es un gel que se utiliza junto a la mezcla decolorante (polvo decolorante + agua oxigenada en crema) en los procesos de decoloración y mechas.
¿Para qué sirve? Protege el cabello durante la decoloración y reduce el tiempo de exposición.
¿Cómo se aplica? En un bol no metálico mezclar bien 40 g de polvo decolorante (2 sobres valqolor®) con 60 ml de agua oxigenada. A continuación, añadir Gel decolorante progresivamente hasta alcanzar la viscosidad deseada. Aplicar sobre el cabello seco y no lavado. El tiempo de exposición es de 15 a 45 minutos según el fondo de aplicación y el resultado deseado. Aclarar abundantemente con agua y lavar el cabello.
Advertencia: contiene amoniaco.

DECOLOURING GEL protects the hair for safe and quick decolouring
What is it? This is a gel that is used together with a de-colouring mixture (de-colouring powder + oxygenated water cream) in de-colouration and streaky hair processes.
What is it used for? It protects the hair during de-colouration and reduces the exposure time.
How is it applied? Thoroughly mix 40 g of de-colouring powder (2 envelopes of valqolor®) with 60 ml of oxygenated water in a non-metal bowl. Then add de-colouring Gel little by little until reaching the required viscosity. Apply on dry hair before washing. It should be left for between 15 to 45 minutes depending upon the application background and the desired results. Rinse off with plenty of water and then wash your hair.
Warning: contains ammonia.

GEL DECOLORANTE protege o cabelo para uma descoloração segura e rápida
O que é? É um gel que se utiliza junto à mistura descolorante (pó descolorante + água oxigenada em creme) nos processos de decoloração e madeixas.
Para que serve? Protege o cabelo durante a descoloração e reduz o tempo de exposição.
Como se aplica? Numa tigela não metálica misturar bem 40 g de pó descolorante (2 saquetas valqolor®) com 60 ml de água oxigenada. A seguir, adicionar Gel descolorante progressivamente até atingir a viscosidade desejada. Aplicar sobre o cabelo seco e não lavado. O tempo de exposição e de 15 a 45 minutos segundo o fundo de aplicação e o resultado desejado. Enxaguar abundantemente com água e lavar o cabelo.
Advertência: contém amoníaco.

75 ml / 2.41 fl.oz.	Unid. caja 100	Código 22212

oxidantes oxidising · oxidantes

20 VOLÚMENES (6%) OXIGENADA ESTABILIZADA EN CREMA

¿Qué es? Es una emulsión oxidante con agua oxigenada a una concentración de 20 volúmenes (6%).
¿Para qué sirve? Desarrolla el color al mezclarse con la crema colorante capilar en las coloraciones permanentes. También se utiliza para mezclar con polvo decolorante en las decoloraciones capilares.
¿Cómo se aplica? Mezclar bien en un bol de plástico con la crema colorante o con el polvo decolorante hasta formar una crema homogénea y aplicar.

OXIDISING EMULSION creamy
What is it? An oxidising emulsion with hydrogen peroxide at 20 volumes (6%).
What is it used for? It develops colour when mixed with hair colouring cream for permanent colourations. Also used mixed with bleaching powder for hair discoloration.
How is it applied? Mix well in a plastic bowl with colouring cream or with the decolouring powder to form a homogeneous cream and apply.

EMULSÃO OXIDANTE em creme
O que é? É uma emulsão oxidante com água oxigenada a 20 volumes (6%).
Para que serve? Desenvolve a cor ao misturar-se com o creme colorante capilar nas colorações permanentes. Também se utiliza para misturar com pó descolorante nas descolorações capilares.
Como se aplica? Misturar bem num recipiente de plástico com o creme colorante ou com o pó descolorante até formar um creme homogéneo e aplicar.

75 ml / 2.41 fl.oz.	Unid. caja 100	Código 22312
500 ml / 16 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 22317
1000 ml / 32 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 21318

30 VOLÚMENES (9%) OXIGENADA ESTABILIZADA EN CREMA

¿Qué es? Es una emulsión oxidante con agua oxigenada a una concentración de 30 volúmenes (9%).
¿Para qué sirve? Desarrolla el color al mezclarse con la crema colorante capilar en las coloraciones permanentes. También se utiliza para mezclar con polvo decolorante en las decoloraciones capilares.
¿Cómo se aplica? Mezclar bien en un bol de plástico con la crema colorante o con el polvo decolorante hasta formar una crema homogénea y aplicar.

OXIDISING EMULSION creamy
What is it? An oxidising emulsion with hydrogen peroxide at 30 volumes (9%).
What is it used for? It develops colour when mixed with hair colouring cream for permanent colourations. Also used mixed with bleaching powder for hair discoloration.
How is it applied? Mix well in a plastic bowl with colouring cream or with the decolouring powder to form a homogeneous cream and apply.

EMULSÃO OXIDANTE em creme
O que é? É uma emulsão oxidante com água oxigenada a 30 volumes (9%).
Para que serve? Desenvolve a cor ao misturar-se com o creme colorante capilar nas colorações permanentes. Também se utiliza para misturar com pó descolorante nas descolorações capilares.
Como se aplica? Misturar bem num recipiente de plástico com o creme colorante ou com o pó descolorante até formar um creme homogéneo e aplicar.

75 ml / 2.41 fl.oz.	Unid. caja 100	Código 22322
500 ml / 16 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 22327
1000 ml / 32 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 21328

oxidantes oxidising · oxidantes

40 VOLÚMENES (12%) OXIGENADA ESTABILIZADA EN CREMA

¿Qué es? Es una emulsión oxidante con agua oxigenada a una concentración de 40 volúmenes (12%).
¿Para qué sirve? Desarrolla el color al mezclarse con la crema colorante capilar en las coloraciones permanentes. También se utiliza para mezclar con polvo decolorante en las decoloraciones capilares.
¿Cómo se aplica? Mezclar bien en un bol de plástico con la crema colorante o con el polvo decolorante hasta formar una crema homogénea y aplicar.

OXIDISING EMULSION creamy
What is it? An oxidising emulsion with hydrogen peroxide at 40 volumes (12%).
What is it used for? It develops colour when mixed with hair colouring cream for permanent colourations. Also used mixed with bleaching powder for hair discoloration.
How is it applied? Mix well in a plastic bowl with colouring cream or with the decolouring powder to form a homogeneous cream and apply.

EMULSÃO OXIDANTE em creme
O que é? É uma emulsão oxidante com água oxigenada a 40 volumes (12%).
Para que serve? Desenvolve a cor ao misturar-se com o creme colorante capilar nas colorações permanentes. Também se utiliza para misturar com pó descolorante nas descolorações capilares.
Como se aplica? Misturar bem num recipiente de plástico com o creme colorante ou com o pó descolorante até formar um creme homogéneo e aplicar.

75 ml / 2.41 fl.oz.	Unid. caja 100	Código 22332
500 ml / 16 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 22337
1000 ml / 32 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 21338

08 VOLÚMENES (2.4%) EMULSIÓN REVELADORA para coloraciones semipermanentes

¿Qué es? Es una emulsión suave y cremosa con agua oxigenada a 8 volúmenes (2.4%).
¿Para qué sirve? Revela y fija el color de las coloraciones semi-permanentes. También se utiliza para aportar más pigmentación a la coloración permanente.
¿Cómo se aplica? Mezclar bien en un bol de plástico con la crema colorante hasta formar una crema homogénea y aplicar.

OXIDISING EMULSION
What is it? A gentle and creamy emulsion with volume of 8% hydrogen peroxide (2.4%).
What is it used for? It develops and fixes the colour of semi-permanent colouring. It is also used to provide permanent colouring with more pigmentation.
How is it applied? Mix well in a plastic bowl with the colouring cream until it forms a homogeneous cream and then apply.

EMULSÃO OXIDANTE
O que é? É uma emulsão suave e cremosa com água oxigenada a 8 volumes (2.4%).
Para que serve? Revela e fixa a cor das colorações semi-permanentes. Também se utiliza para dar mais pigmentação à coloração permanente.
Como se aplica? Misturar bem num recipiente de plástico com o creme colorante até formar um creme homogéneo e aplicar.

75 ml / 2.41 fl.oz.	Unid. caja 100	Código 22342
1000 ml / 32 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 22348

PERMANENTES

PERM LIQUIDS · PERMANENTES

NEUTRALIZANTES

NEUTRALISER / NEUTRALIZANTE

forma

shaping · forma

permanentes

KIT PERMANENTE Nº 0 Fuerte

cabellos lacios

revitalizante capilar, aminoácidos de colágeno y azuleno

LÍQUIDO PERMANENTE
Nº 0 (FUERTE) CABELLOS LACIOS

¿Qué es? Es un líquido para realizar la permanente sobre cabellos lacios o difíciles de ondular. Su fuerza moldeadora está adecuada a este tipo de cabello.
¿Para qué sirve? Riza el cabello de forma permanente cuidando el cabello y protegiendo el cuero cabelludo ya que contiene proteínas de colágeno y azuleno.
¿Cómo se aplica? Lavar el cabello y aclarar. Aplicar el líquido moldeador sobre los bigudíes con una esponjita. Dejar transcurrir el tiempo necesario. Aclarar abundantemente con agua y neutralizar. Por último, aplicar la ampolla de seda.

ADVERTENCIAS: Contiene sales del ácido tioglicólico · Seguir el modo de empleo · Manténgase fuera del alcance de los niños · Contiene amoniaco · Reservado a profesionales

PERM LIQUID
Nº 0 (STRAIGHT) STRAIGHT HAIR

What is it? Perm liquid that has three strength levels depending on type of hair: no. 0 for straight hair that is difficult to wave, no. 1 for normal hair and no. 2 for colour-treated, badly treated or porous hair.
What is it used for? It curls hair permanently taking care of the hair and protecting the scalp as it contains collagen and azulene proteins.
How is it applied? Wash hair and rinse, then apply moulding liquid on rollers using a sponge. Leave for necessary time. Rinse with plenty of water and neutralise. Finally, add the phial of silk.

WARNINGS: It contains thioglycolic acid · Follow the mode of use · Keep out of the reach of children · It contains ammonia · Professional use only

LÍQUIDO DE PERMANENTE
Nº 0 (FUERTE) CABELO ESCORRIDO

O que é? É líquido para permanente que se apresenta com três níveis de força conforme o tipo de cabelo: nº 0 para cabelo escorrido ou difícil de ondular, nº 1 cabelo normal e nº 2 cabelo pintado, estragado ou poroso.
Para que serve? Ondula o cabelo de forma permanente cuidando o cabelo e protegendo o couro cabeludo dado que contém proteínas de colagénio e azuleno.
Como se aplica? Lavar o cabelo e enxaguar aplicar o líquido modelador sobre os bigudis com uma esponja. Deixar passar o tempo necessário. Enxaguar abundantemente com água e neutralizar. Por último, aplicar a ampola de seda.

ADVERTÊNCIAS: Contém ácido tioglicólico · Seguir o modo de emprego · Manter fóra do alcance das crianças · Contém amoniaco · Reservado ao

NEUTRALIZANTE

¿Qué es? Es un líquido que neutraliza el efecto del líquido de permanente sobre el cabello.
¿Para qué sirve? Recompone la estructura de la fibra capilar después de la acción moldeadora del líquido de permanente.
¿Cómo se aplica? Después de duchar los bigudíes, secar el agua con una toalla. Aplicar el NEUTRALIZANTE (reservar un poco para el final) sobre cada bigudí, dejando 5 minutos de exposición. Proceder al desenrollado y una vez suelto el cabello aplicar una pequeña cantidad de NEUTRALIZANTE. Aclarar con agua abundante.

ADVERTENCIAS: Contiene agua oxigenada · Evítese el contacto con los ojos · En caso de contacto con los ojos, lávelos inmediata y abundantemente con agua · Utilizar guantes adecuados

NEUTRALISER

What is it? A liquid that neutralises the effect of the perm liquid on the hair.
What is it used for? It recomposes the capillary fibre structure after the moulding action of the perm liquid.
How is it applied? After washing the rollers, dry water with a towel. Apply the NEUTRALISER (keep a little until the end) to each roller, leaving for 5 minutes. Then unroll and once the hair is loose apply a small amount of NEUTRALISER. Rinse with plenty of water.

WARNINGS: It contains oxidising emulsion · Avoid contact with the eyes · In case of contact with the eyes, wash them inmediately with plenty of water · Use appropiate gauntlets

NEUTRALIZANTE

O que é? É um líquido que neutraliza o efeito do líquido de permanente sobre o cabelo.
Para que serve? Recompõe a estrutura da fibra capilar depois da acção modeladora do líquido de permanente.
Como se aplica? Depois de duchar os bigudis, secar a água com uma toalha. Aplicar o NEUTRALIZANTE (reservar um pouco para o final) sobre cada bigudi, deixando 5 minutos de exposição. Proceder ao desenrolado e com o cabelo já solto aplicar uma pequena quantidade de NEUTRALIZANTE. Enxaguar com água abundante.

ADVERTÊNCIAS: Contém emulsão oxidante · Evite-se o contacto com os olhos · Caso ocorra o contacto, lave os olhos com agua abundante inmediatamente · Utilizar luvas adequadas

SEDA ACONDICIONADORA

¿Qué es? Es un concentrado reparador que aporta al cabello toda la fuerza nutritiva de la Seda natural, especialmente recomendado para cabellos secos, porosos o teñidos.
¿Para qué sirve? Protege y suaviza el cabello, facilitando el peinado.
¿Cómo se aplica? Después de lavar el cabello, aplicar una ampolla de Seda Acondicionador, masajeando el cabello con las yemas de los dedos desde la raíz hasta las puntas. No aclarar.

SILK CONDITIONER

What is it? It is a repairing concentrate that affords the hair all the nutritional strength of natural silk. Especially recommended for dry, porous or colour-treated hair.
What is it used for? It protects and conditions hair, making styling easier.
How is it applied? After washing hair, apply one ampoule of Conditioning Silk, massaging hair with the tips of your fingers from roots to tips. Do not rinse.

SEDA ACONDICIONADORA

O que é? É um concentrado reparador que proporciona ao cabelo toda a força nutritiva da Seda natural, especialmente recomendado para cabelos secos, porosos ou pintados.
Para que serve? Protege e amacia o cabelo, facilitando o penteado.
Como se aplica? Depois de lavar o cabelo, aplicar uma ampola de Seda Condicionadora, massajando o cabelo com as pontas dos dedos da raiz até às pontas. Não enxaguar.

75 ml / 2.41 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 23104
500 ml / 16 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 23107

permanentes

perm liquids · permanentes

KIT PERMANENTE Nº 1 Normal

cabellos normales

revitalizante capilar, aminoácidos de colágeno y azuleno

LÍQUIDO PERMANENTE
Nº 1 (NORMAL) CABELLOS NORMALES

¿Qué es? Es un líquido para realizar la permanente sobre cabellos lacios o difíciles de ondular. Su fuerza moldeadora está adecuada a este tipo de cabello.
¿Para qué sirve? Riza el cabello de forma permanente cuidando el cabello y protegiendo el cuero cabelludo ya que contiene proteínas de colágeno y azuleno.
¿Cómo se aplica? Lavar el cabello y aclarar. Aplicar el líquido moldeador sobre los bigudíes con una esponjita. Dejar transcurrir el tiempo necesario. Aclarar abundantemente con agua y neutralizar. Por último, aplicar la ampolla de seda.

ADVERTENCIAS: Contiene sales del ácido tioglicólico · Seguir el modo de empleo · Manténgase fuera del alcance de los niños · Contiene amoniaco · Reservado a profesionales

PERM LIQUID
Nº 1 (NORMAL) NORMAL HAIR

What is it? Perm liquid that has three strength levels depending on type of hair: no. 0 for straight hair that is difficult to wave, no. 1 for normal hair and no. 2 for colour-treated, badly treated or porous hair.
What is it used for? It curls hair permanently taking care of the hair and protecting the scalp as it contains collagen and azulene proteins.
How is it applied? Wash hair and rinse, then apply moulding liquid on rollers using a sponge. Leave for necessary time. Rinse with plenty of water and neutralise. Finally, add the phial of silk.

WARNINGS: It contains thioglycolic acid · Follow the mode of use · Keep out of the reach of children · It contains ammonia · Professional use only

LÍQUIDO DE PERMANENTE
Nº 1 (NORMAL) CABELO NORMAL

O que é? É líquido para permanente que se apresenta com três níveis de força conforme o tipo de cabelo: nº 0 para cabelo escorrido ou difícil de ondular, nº 1 cabelo normal e nº 2 cabelo pintado, estragado ou poroso.
Para que serve? Ondula o cabelo de forma permanente cuidando o cabelo e protegendo o couro cabeludo dado que contém proteínas de colagénio e azuleno.
Como se aplica? Lavar o cabelo e enxaguar aplicar o líquido modelador sobre os bigudis com uma esponja. Deixar passar o tempo necessário. Enxaguar abundantemente com água e neutralizar. Por último, aplicar a ampola de seda.

ADVERTÊNCIAS: Contém ácido tioglicólico · Seguir o modo de emprego · Manter fóra do alcance das crianças · Contém amoniaco · Reservado ao

NEUTRALIZANTE

¿Qué es? Es un líquido que neutraliza el efecto del líquido de permanente sobre el cabello.
¿Para qué sirve? Recompone la estructura de la fibra capilar después de la acción moldeadora del líquido de permanente.
¿Cómo se aplica? Después de duchar los bigudíes, secar el agua con una toalla. Aplicar el NEUTRALIZANTE (reservar un poco para el final) sobre cada bigudí, dejando 5 minutos de exposición. Proceder al desenrollado y una vez suelto el cabello aplicar una pequeña cantidad de NEUTRALIZANTE. Aclarar con agua abundante.

ADVERTENCIAS: Contiene agua oxigenada · Evítese el contacto con los ojos · En caso de contacto con los ojos, lávelos inmediata y abundantemente con agua · Utilizar guantes adecuados

NEUTRALISER

What is it? A liquid that neutralises the effect of the perm liquid on the hair.
What is it used for? It recomposes the capillary fibre structure after the moulding action of the perm liquid.
How is it applied? After washing the rollers, dry water with a towel. Apply the NEUTRALISER (keep a little until the end) to each roller, leaving for 5 minutes. Then unroll and once the hair is loose apply a small amount of NEUTRALISER. Rinse with plenty of water.

WARNINGS: It contains oxidising emulsion · Avoid contact with the eyes · In case of contact with the eyes, wash them inmediately with plenty of water · Use appropiate gauntlets

NEUTRALIZANTE

O que é? É um líquido que neutraliza o efeito do líquido de permanente sobre o cabelo.
Para que serve? Recompõe a estrutura da fibra capilar depois da acção modeladora do líquido de permanente.
Como se aplica? Depois de duchar os bigudis, secar a água com uma toalha. Aplicar o NEUTRALIZANTE (reservar um pouco para o final) sobre cada bigudi, deixando 5 minutos de exposição. Proceder ao desenrolado e com o cabelo já solto aplicar uma pequena quantidade de NEUTRALIZANTE. Enxaguar com água abundante.

ADVERTÊNCIAS: Contém emulsão oxidante · Evite-se o contacto com os olhos · Caso ocorra o contacto, lave os olhos com agua abundante inmediatamente - Utilizar luvas adequadas

SEDA ACONDICIONADORA

¿Qué es? Es un concentrado reparador que aporta al cabello toda la fuerza nutritiva de la Seda natural, especialmente recomendado para cabellos secos, porosos o teñidos.
¿Para qué sirve? Protege y suaviza el cabello, facilitando el peinado.
¿Cómo se aplica? Después de lavar el cabello, aplicar una ampolla de Seda Acondicionador, masajeando el cabello con las yemas de los dedos desde la raíz hasta las puntas. No aclarar.

SILK CONDITIONER

What is it? It is a repairing concentrate that affords the hair all the nutritional strength of natural silk. Especially recommended for dry, porous or colour-treated hair.
What is it used for? It protects and conditions hair, making styling easier.
How is it applied? After washing hair, apply one ampoule of Conditioning Silk, massaging hair with the tips of your fingers from roots to tips. Do not rinse.

SEDA ACONDICIONADORA

O que é? É um concentrado reparador que proporciona ao cabelo toda a força nutritiva da Seda natural, especialmente recomendado para cabelos secos, porosos ou pintados.
Para que serve? Protege e amacia o cabelo, facilitando o penteado.
Como se aplica? Depois de lavar o cabelo, aplicar uma ampola de Seda Condicionadora, massajando o cabelo com as pontas dos dedos da raiz até às pontas. Não enxaguar.

75 ml / 2.41 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 23114
500 ml / 16 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 23117

permanentes

perm liquids · permanentes

KIT PERMANENTE Nº 2 Suave

cabellos teñidos, porosos y estropeados

revitalizante capilar, aminoácidos de colágeno y azuleno

LÍQUIDO PERMANENTE Nº 2 (SUAVE) CABELLOS TEÑIDOS, POROSOS Y ESTROPEADOS

¿Qué es? Es un líquido para realizar la permanente sobre cabellos lacios o difíciles de ondular. Su fuerza moldeadora está adecuada a este tipo de cabello.
¿Para qué sirve? Riza el cabello de forma permanente cuidando el cabello y protegiendo el cuero cabelludo ya que contiene proteínas de colágeno y azuleno.
¿Cómo se aplica? Lavar el cabello y aclarar. Aplicar el líquido moldeador sobre los bigudíes con una esponjita. Dejar transcurrir el tiempo necesario. Aclarar abundantemente con agua y neutralizar. Por último, aplicar la ampolla de seda.

ADVERTENCIAS: Contiene sales del ácido tioglicólico · Seguir el modo de empleo · Manténgase fuera del alcance de los niños · Contiene amoniaco · Reservado a profesionales

PERM LIQUID Nº 2 (SOFT) COLOUR-TREATED HAIR

What is it? Perm liquid that has three strength levels depending on type of hair: no. 0 for straight hair that is difficult to wave, no. 1 for normal hair and no. 2 for colour-treated, badly treated or porous hair.
What is it used for? It curls hair permanently taking care of the hair and protecting the scalp as it contains collagen and azulene proteins.
How is it applied? Wash hair and rinse, then apply moulding liquid on rollers using a sponge. Leave for necessary time. Rinse with plenty of water and neutralise. Finally, add the phial of silk.

WARNINGS: It contains thioglycolic acid · Follow the mode of use · Keep out of the reach of children · It contains ammonia · Professional use only

LÍQUIDO DE PERMANENTE Nº 2 (SUAVE) CABELO PINTADO

O que é? É líquido para permanente que se apresenta com três níveis de força conforme o tipo de cabelo: nº 0 para cabelo escorrido ou difícil de ondular, nº 1 cabelo normal e nº 2 cabelo pintado, estragado ou poroso.
Para que serve? Ondula o cabelo de forma permanente cuidando o cabelo e protegendo o couro cabeludo dado que contém proteínas de colagénio e azuleno.
Como se aplica? Lavar o cabelo e enxaguar aplicar o líquido modelador sobre os bigudis com uma esponja. Deixar passar o tempo necessário. Enxaguar abundantemente com água e neutralizar. Por último, aplicar a ampola de seda.

ADVERTÊNCIAS: Contém ácido tioglicólico · Seguir o modo de emprego · Manter fóra do alcance das crianças · Contém amoniaco · Reservado ao professional

NEUTRALIZANTE

¿Qué es? Es un líquido que neutraliza el efecto del líquido de permanente sobre el cabello.
¿Para qué sirve? Recompone la estructura de la fibra capilar después de la acción moldeadora del líquido de permanente.
¿Cómo se aplica? Después de duchar los bigudíes, secar el agua con una toalla. Aplicar el NEUTRALIZANTE (reservar un poco para el final) sobre cada bigudí, dejando 5 minutos de exposición. Proceder al desenrollado y una vez suelto el cabello aplicar una pequeña cantidad de NEUTRALIZANTE. Aclarar con agua abundante.

ADVERTENCIAS: Contiene agua oxigenada · Evítese el contacto con los ojos · En caso de contacto con los ojos, lávelos inmediata y abundantemente con agua · Utilizar guantes adecuados

NEUTRALISER

What is it? A liquid that neutralises the effect of the perm liquid on the hair.
What is it used for? It recomposes the capillary fibre structure after the moulding action of the perm liquid.
How is it applied? After washing the rollers, dry water with a towel. Apply the NEUTRALISER (keep a little until the end) to each roller, leaving for 5 minutes. Then unroll and once the hair is loose apply a small amount of NEUTRALISER. Rinse with plenty of water.

WARNINGS: It contains oxidising emulsion · Avoid contact with the eyes · In case of contact with the eyes, wash them immediately with plenty of water · Use appropiate gauntlets

NEUTRALIZANTE

O que é? É um líquido que neutraliza o efeito do líquido de permanente sobre o cabelo.
Para que serve? Recompõe a estrutura da fibra capilar depois da acção modeladora do líquido de permanente.
Como se aplica? Depois de duchar os bigudis, secar a água com uma toalha. Aplicar o NEUTRALIZANTE (reservar um pouco para o final) sobre cada bigudi, deixando 5 minutos de exposição. Proceder ao desenrolado e com o cabelo já solto aplicar uma pequena quantidade de NEUTRALIZANTE. Enxaguar com água abundante.

ADVERTÊNCIAS: Contém emulsão oxidante · Evite-se o contacto com os olhos · Caso ocorra o contacto, lave os olhos com agua abundante inmediatamente · Utilizar luvas adequadas

SEDA ACONDICIONADORA

¿Qué es? Es un concentrado reparador que aporta al cabello toda la fuerza nutritiva de la Seda natural, especialmente recomendado para cabellos secos, porosos o teñidos.
¿Para qué sirve? Protege y suaviza el cabello, facilitando el peinado.
¿Cómo se aplica? Después de lavar el cabello, aplicar una ampolla de Seda Acondicionador, masajeando el cabello con las yemas de los dedos desde la raíz hasta las puntas. No aclarar.

SILK CONDITIONER

What is it? It is a repairing concentrate that affords the hair all the nutritional strength of natural silk. Especially recommended for dry, porous or colour-treated hair.
What is it used for? It protects and conditions hair, making styling easier.
How is it applied? After washing hair, apply one ampoule of Conditioning Silk, massaging hair with the tips of your fingers from roots to tips. Do not rinse.

SEDA ACONDICIONADORA

O que é? É um concentrado reparador que proporciona ao cabelo toda a força nutritiva da Seda natural, especialmente recomendado para cabelos secos, porosos ou pintados.
Para que serve? Protege e amacia o cabelo, facilitando o penteado.
Como se aplica? Depois de lavar o cabelo, aplicar uma ampola de Seda Condicionadora, massajando o cabelo com as pontas dos dedos da raiz até às pontas. Não enxaguar.

75 ml / 2.41 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 23124
500 ml / 16 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 23127

neutralizantes neutraliser / neutralizante

NEUTRALIZANTE DIRECTO
para permanentes reestructuración capilar

¿Qué es? Es un líquido que neutraliza el efecto del líquido de permanente sobre el cabello.
¿Para qué sirve? Recompone la estructura de la fibra capilar después de la acción moldeadora del líquido de permanente.
¿Cómo se aplica? Después de duchar los bigudíes, secar el agua con una toalla. Aplicar el NEUTRALIZANTE (reservar un poco para el final) sobre cada bigudí, dejando 5 minutos de exposición. Proceder al desenrollado y una vez suelto el cabello aplicar una pequeña cantidad de NEUTRALIZANTE. Aclarar con agua abundante.

ADVERTENCIAS: Contiene agua oxigenada · Evítese el contacto con los ojos · En caso de contacto con los ojos, lávelos inmediata y abundantemente con agua · Utilizar guantes adecuados

NEUTRALISER for perm liquid
What is it? A liquid that neutralises the effect of the perm liquid on the hair.
What is it used for? It recomposes the capillary fibre structure after the moulding action of the perm liquid.
How is it applied? After washing the rollers, dry water with a towel. Apply the NEUTRALISER (keep a little until the end) to each roller, leaving for 5 minutes. Then unroll and once the hair is loose apply a small amount of NEUTRALISER. Rinse with plenty of water.

WARNINGS: It contains oxidising emulsion · Avoid contact with the eyes · In case of contact with the eyes, wash them inmediately with plenty of water · Use appropiate gauntlets

NEUTRALIZANTE para líquido do permanente
O que é? É um líquido que neutraliza o efeito do líquido de permanente sobre o cabelo.
Para que serve? Recompõe a estrutura da fibra capilar depois da acção modeladora do líquido de permanente.
Como se aplica? Depois de duchar os bigudis, secar a água com uma toalha. Aplicar o NEUTRALIZANTE (reservar um pouco para o final) sobre cada bigudi, deixando 5 minutos de exposição. Proceder ao desenrolado e com o cabelo já solto aplicar uma pequena quantidade de NEUTRALIZANTE. Enxaguar com água abundante.

ADVERTÊNCIAS: Contém emulsão oxidante · Evite-se o contacto com os olhos · Caso ocorra o contacto, lave os olhos com agua abundante inmediatamente · Utilizar luvas adequadas

75 ml / 2.41 fl.oz.	Unid. caja 100	Código 23202
1000 ml / 32 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 23208

LACAS
HAIRSPRAY · LACAS

ESPUMAS
HAIRFOAM · ESPUMAS

GELES / CERAS
GELS · GEL

PLISES
PLISES · PLISES

peinado

finishing · penteado

lacas hairspray · lacas

LACA SPRAY FIJACIÓN FUERTE
con provitamina B5 acción antihumedad

¿Qué es? Es una laca de alto rendimiento profesional que proporciona fijación y brillo al cabello sin dejar residuo. Su nivel de fijación es fuerte.
¿Para qué sirve? Permite modelar el cabello, manteniendo el peinado y acentuando su brillo natural, incluso en ambientes con elevada humedad ambiental por su formulación antihumedad. La provitamina B-5 refuerza y acondiciona la queratina capilar.
¿Cómo se aplica? Vaporizar sobre el cabello a 30 cm de distancia aproximadamente. Su uso continuado en el salón de peluquería no carga el ambiente.

FIXING HAIRSPRAY STRONG HOLD
What is it? A high performance professional hairspray. It provides hold and shine without residue. Strong hold.
What is it used for? It allows you to mold your hair, keeping your hairstyle in place and enhancing its natural shine, even in wet environments thanks to its anti-humidity formula. Provitamin B-5 strengthens and conditions hair keratin.
How is it applied? Spray over hair from a distance of approximately 30 cm. Its continuous use in the beauty salon does not leave a stuffy atmosphere.

LACA SPRAY FIXAÇÃO FORTE
O que é? É uma laca de alto rendimento profissional que proporciona fixação e brilho ao cabelo sem deixar resíduo. O seu nível de fixação é forte.
Para que serve? Permite modelar o cabelo, mantendo o penteado e acentuando o seu brilho natural mesmo em ambientes com elevada humidade ambiental pela sua formulação anti-humidade. A pro-vitamina B-5 reforça e condiciona a queratina capilar.
Como se aplica? Vaporizar sobre o cabelo a 30 cm de distância aproximadamente. O seu uso continuado no salão de cabeleireiro não carrega o ambiente.

500 ml / 16 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 24107

LACA SPRAY FIJACIÓN EXTRAFUERTE
con provitamina B5 acción antihumedad

¿Qué es? Es una laca de alto rendimiento profesional que proporciona alta fijación y brillo al cabello sin dejar residuo. Su nivel de fijación es extrafuerte.
¿Para qué sirve? Fija con fuerza el peinado, acentuando su brillo natural incluso en ambientes con elevada humedad ambiental por su formulación antihumedad. La provitamina B-5 refuerza y acondiciona la queratina capilar.
¿Cómo se aplica? Vaporizar sobre el cabello a 30 cm de distancia aproximadamente. Su uso continuado en el salón de peluquería no carga el ambiente.

FIXING HAIRSPRAY EXTRA STRONG HOLD
What is it? A high performance professional hairspray. It provides strong hold and shine without residue. Extra strong hold.
What is it used for? It keeps your hairstyle firmly in place, enhancing its natural shine, even in wet environments thanks to its anti-humidity formula. Provitamin B-5 strengthens and conditions hair keratin.
How is it applied? Spray over hair from a distance of approximately 30 cm. Its continuous use in the beauty salon does not leave a stuffy atmosphere.

LACA SPRAY FIXAÇÃO EXTRAFORTE
O que é? É uma laca de alto rendimento profissional que dá alta fixação e brilho ao cabelo sem deixar resíduo. O seu nível de fixação é extraforte.
Para que serve? Fixa com força o penteado, acentuando o seu brilho natural mesmo em ambientes com elevada humidade ambiental pela sua formulação anti-humidade. A pro-vitamina B-5 reforça e condiciona a queratina capilar.
Como se aplica? Vaporizar sobre o cabelo a 30 cm de distância aproximadamente. O seu uso continuado no salão de cabeleireiro não carrega o ambiente.

500 ml / 16 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 24117

LACA ECOLÓGICA DIRECCIONAL

¿Qué es? Es una laca direccional que proporciona fijación extrafuerte y brillo al cabello sin dejar residuo. No contiene gas por lo que todo el contenido del envase es principio activo.
¿Para qué sirve? Fija el peinado y acentua su brillo natural, incluso en ambientes con elevada humedad ambiental por su formulación antihumedad. La provitamina B-5 refuerza y acondiciona la queratina capilar.
¿Cómo se aplica? Pulverizar sobre el cabello a 30 cm de distancia aproximadamente.

DIRECTIONAL LAQUER

What is it? It is a directional lacquer that provides an extrastrong hold and gloss without leaving residues. It does not contain gas so the whole content of the container is an active principle.
What is it used for? It holds the hairstyle and accentuates its natural gloss, even in atmospheres with high humidity, due to its antihumidity formula. The provitamin B-5 reinforces and conditions the capillary keratin.
How is it applied? Spray on hair at a distance of approximately 30 cm.

LACA DIRECCIONAL

O que é? É uma laca direccional que proporciona fixação extra forte e brilho ao cabelo sem deixar resíduos. Não contem gás por isso todo o conteúdo do spray é princípio activo.
Para que serve? Fixa o penteado e acentua o seu brilho natural, mesmo em ambientes com elevada humidade ambiental pela sua formulação anti-humidade. A provitamina B-5 reforça e acondiciona a queratina capilar.
Como se aplica? Pulverizar sobre o cabelo a 30 cm de distância aproximadamente.

300 ml / 9.65 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 24127

espumas hairfoam · espumas

ESPUMA CAPILAR FUERTE

¿Qué es? Es una espuma capilar que permite moldear y fijar el peinado. Se presenta con dos niveles de fijación: espuma moldeadora (fijación normal) y espuma fijadora (fijación extrafuerte).
¿Para qué sirve? Aporta volumen, fijación y brillo facilitando el peinado y sin engrasar el cabello. La provitamina B-5 (Pantenol) refuerza y acondiciona la queratina capilar manteniendo el cabello sano y brillante.
¿Cómo se aplica? Lavar el cabello y secarlo con una toalla. Colocar el envase con la válvula hacia abajo y dosificar la cantidad necesaria distribuyéndola uniformemente. Agitar bien antes de usar.

HAIR STRONG FOAM

What is it? A hair foam that helps mould and hold the hairstyle. It has two hold levels: moulding foam (normal hold) and holding foam (extrastrong hold).
What is it used for? It provides volume, holding hair and making it glossy, making it easy to style hair without greasing it. The provitamin B-5 (Panthenol) reinforces and conditions the hair keratin, keeping it healthy and glossy.
How is it applied? Wash and towel dry hair. Hold container with valve facing down and dispense the necessary amount, evenly distributing it. Shake well before use.

ESPUMA CAPILAR FORTE

O que é? É uma espuma capilar que permite modelar e fixar o penteado. Apresenta-se com dois níveis de fixação: espuma modeladora (fixação normal) e espuma fixadora (fixação extra forte).
Para que serve? Proporciona volume, fixação e brilho facilitando o penteado e sem engordurar o cabelo. A provitamina B-5 (Pantenol) reforça e acondiciona a queratina capilar mantendo o cabelo são e brilhante.
Como se aplica? Lavar o cabelo e secá-lo com uma toalha. Colocar o spray com a válvula para baixo e dosear a quantidade necessária distribuindo-a uniformemente. Agitar bem antes de usar.

300 ml / 9.65 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 24206

ESPUMA CAPILAR EXTRAFUERTE

¿Qué es? Es una espuma capilar que permite moldear y fijar el peinado. Se presenta con dos niveles de fijación: espuma moldeadora (fijación normal) y espuma fijadora (fijación extrafuerte).
¿Para qué sirve? Aporta volumen, fijación y brillo facilitando el peinado y sin engrasar el cabello. La provitamina B-5 (Pantenol) refuerza y acondiciona la queratina capilar manteniendo el cabello sano y brillante.
¿Cómo se aplica? Lavar el cabello y secarlo con una toalla. Colocar el envase con la válvula hacia abajo y dosificar la cantidad necesaria distribuyéndola uniformemente. Agitar bien antes de usar.

HAIR EXTRASTRONG FOAM

What is it? A hair foam that helps mould and hold the hairstyle. It has two hold levels: moulding foam (normal hold) and holding foam (extrastrong hold).
What is it used for? It provides volume, holding hair and making it glossy, making it easy to style hair without greasing it. The provitamin B-5 (Panthenol) reinforces and conditions the hair keratin, keeping it healthy and glossy.
How is it applied? Wash and towel dry hair. Hold container with valve facing down and dispense the necessary amount, evenly distributing it. Shake well before use.

ESPUMA CAPILAR EXTRA FORTE

O que é? É uma espuma capilar que permite modelar e fixar o penteado. Apresenta-se com dois níveis de fixação: espuma modeladora (fixação normal) e espuma fixadora (fixação extra forte).
Para que serve? Proporciona volume, fixação e brilho facilitando o penteado e sem engordurar o cabelo. A provitamina B-5 (Pantenol) reforça e acondiciona a queratina capilar mantendo o cabelo são e brilhante.
Como se aplica? Lavar o cabelo e secá-lo com uma toalha. Colocar o spray com a válvula para baixo e dosear a quantidade necessária distribuindo-a uniformemente. Agitar bem antes de usar.

300 ml / 9.65 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 24216

geles/ceras gels · gel

wet look GEL FIJADOR EXTRAFUERTE
efecto húmedo, larga duración

¿Qué es? Es un Gel Fijador que permite crear peinados de larga duración.
¿Para qué sirve? Permite desarrollar cualquier estilo gracias a su alto poder de fijación. Una vez seco el cabello, humedeciéndolo ligeramente se puede dar nuevamente la forma deseada.
¿Cómo se aplica? Se aplica sobre cabello seco o húmedo y se da la forma al cabello. Se elimina con un suave cepillado sin dejar residuos. Para conseguir el efecto húmedo (wet look) aplicar sobre pelo húmedo y dejar secar al aire.

FIXING EXTRASTRONG GEL wet look, long-lasting
What is it? A Holding Extrastrong Gel that permits creating long-lasting hairstyles.
What is it used for? It helps develop any style thanks to its high holding power. Once hair is dry, dampen slightly to give it the desired shape again.
How is it applied? Apply to dry or damp hair to give shape to the hair. It can be eliminated by brushing without leaving residues. To achieve the wet look, apply to damp hair and leave to air-dry.

GEL FIXADOR EXTRA FORTE efeito húmido, longa duração
O que é? É um Gel Fixador que permite criar penteados de longa duração.
Para que serve? Permite desenvolver qualquer estilo graças ao seu alto poder de fixação. Quando o cabelo já estiver seco, humedecendo-o ligeiramente pode dar-se de novo a forma desejada.
Como se aplica? Aplica-se sobre cabelo seco ou húmido e dá-se a forma ao cabelo. Elimina-se sem deixar resíduos ao escovar suavemente. Para conseguir o efeito húmido (wet look) aplicar sobre o cabelo húmido e deixar secar ao ar.

500 ml / 16 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 24307

GEL FIJADOR ULTRA FUERTE

¿Qué es? Es un Gel Fijador que permite crear peinados de larga duración. Se presenta con dos niveles de fijación: extrafuerte y ultrafuerte (máxima fijación).
¿Para qué sirve? Permite desarrollar cualquier estilo gracias a su alto poder de fijación. Una vez seco el cabello, humedeciéndolo ligeramente se puede dar nuevamente la forma deseada.
¿Cómo se aplica? Se aplica sobre cabello seco o húmedo y se dá la forma al cabello. Se elimina con un suave cepillado sin dejar residuos. Para conseguir el efecto húmedo (wet look) aplicar sobre pelo húmedo y dejar secar al aire.

ULTRASTRONG FIXING GEL
What is it? A Holding Gel that permits creating long-lasting hairstyles. It is presented with two hold levels: extrastrong and ultrastrong (maximum fixation).
What is it used for? It helps develop any style thanks to its high holding power. Once hair is dry, dampen slightly to give it the desired shape again.
How is it applied? Apply to dry or damp hair to give shape to the hair. It can be eliminated by brushing without leaving residues. To achieve the wet look, apply to damp hair and leave to air-dry.

GEL FIXADOR ULTRA FORTE
O que é? É um Gel Fixador que permite criar penteados de longa duração. Apresenta-se com dois níveis de fixação: extra forte e ultra forte (máxima fixação).
Para que serve? Permite desenvolver qualquer estilo graças ao seu alto poder de fixação. Quando o cabelo já estiver seco, humedecendo-o ligeiramente pode dar-se de novo a forma desejada.
Como se aplica? Aplica-se sobre cabelo seco ou húmido e dá-se a forma ao cabelo. Elimina-se sem deixar resíduos ao escovar suavemente. Para conseguir o efeito húmido (wet look) aplicar sobre o cabelo húmido e deixar secar ao ar.

200 ml / 6.43 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 24314

geles/ceras gels · gel

AGUA DE PEINADO FIJACIÓN NATURAL

con protector solar SPF

¿Qué es? Es un agua que aporta al cabello una fijación natural. No apelmaza el cabello ni deja residuos.
¿Para qué sirve? Define y mantiene el peinado proporcionando un acabado totalmente natural, controlando los mechones rebeldes.
¿Cómo se aplica? Pulverizar sobre el cabello seco o húmedo y peinar para darle la forma deseada. También se puede aplicar directamente sobre un mechón para definir su forma.

STYLING WATER natural fixing without residues
What is it? Water that helps hold hair naturally. It does not matt hair or leave residues.
What is it used for? It defines and maintains the hairstyle providing a totally natural finish, controlling rebellious locks.
How is it applied? Spray on dry or damp hair and comb to give the desired shape. It can also be applied directly to locks of hair to define the shape.

AGUA PARA PENTEAR fixaçao natural nem resíduos
O que é? É uma água que proporciona ao cabelo uma fixação natural. Não sobrecarrega o cabelo nem deixa resíduos.
Para que serve? Define e mantém o penteado proporcionando um acabamento totalmente natural, controlando as madeixas rebeldes.
Como se aplica? Pulverizar sobre o cabelo seco ou húmido e pentear para lhe dar a forma desejada. Também se pode aplicar directamente sobre uma madeixa para definir a sua forma.

300 ml / 9.65 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 24406

plises plises · plises

Fijación Normal

PLIS AZUL REFORZADOR SIN MATIZADOR

12x15 ml / 5.79 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 24711

PLIS PLATA CON MATIZADOR

12x15 ml / 5.79 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 24721

PLIS GRIS PERLA CON MATIZADOR

12x15 ml / 5.79 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 24731

PLIS CENIZA CON MATIZADOR

12x15 ml / 5.79 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 24741

Fijación Suave

BRUSHING NORMAL SIN MATIZADOR

12x15 ml / 5.79 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 24751

PLIS FIJADOR LÍQUIDO

color, volumen y soltura al cabello
con keratina natural que refuerza el cabello

¿Qué es? Ampollas que aportan fijación al peinado. Se presentan en dos niveles de fijación: normal (plis) y suave (brushing sin matizador). Según el tipo de plis, éste puede aportar matiz plata, perla o ceniza. El plis reforzador no aporta ningún matiz.
¿Para qué sirve? Facilita el peinado y alarga su duración, aportando un brillo suave.
¿Cómo se aplica? Se aplica sobre cabello seco o húmedo y, a continuación, se marca o peina de la forma habitual.

PLIS, FIXING LIQUID volumen, colour and agility
What is it? Ampoules that hold the hairstyle. Presented in two hold levels: normal hold (plis) and gentle hold (brushing).
What is it used for? It makes styling easier and longer-lasting, affording a gentle gloss.
How is it applied? Apply to dry or damp hair and then, brush or comb as usual.

PLIS FIXAÇAO LÍQUIDO volume, cor e soltura
O que é? Ampolas que dão fixação ao penteado. Apresentam-se em dois níveis de fixação: fixação normal (plis) e fixação suave (brushing).
Para que serve? Facilita o penteado e prolonga a sua duração, dando um brilho suave.
Como se aplica? Aplicar sobre cabelo seco ou húmido e, a seguir, marcar ou pentear da forma habitual.

tratamiento

treatment · tratamento

CABELLOS COLOREADOS
DYED HAIR · CABELOS PINTADOS

CABELLOS SECOS
DRY HAIR · CABELOS SECOS

CABELLOS DAÑADOS
DAMAGED HAIR · CABELOS DANIFICADOS

CABELLOS BLANCOS
WHITE HAIR · CABELOS BRANCOS

CABELLOS GRASOS
GREASY HAIR · CABELOS OLEOSOS

ANTICAÍDA
ANTI-FALL · ANTI-QUEDA

ANTICASPA
ANTI-DANDRUFF · ANTI-CASPA

MANTENIMIENTO
MAINTENANCE · MANUTENÇÃO

cabellos coloreados

dyed hair · cabelos pintados

CHAMPÚ CABELLOS TEÑIDOS

protege y mantiene el color. máximo brillo

¿Qué es? Es un champú especial para el cuidado de los cabellos teñidos con protector solar. Su fórmula con vitaminas E, C y B5, potencia su brillo y luminosidad. Además, cuenta con el Phytokeratin, que es un complejo de aminoácidos de soja, trigo y maíz, con un espectacular efecto hidratante, acondicionador y reparador.

¿Para qué sirve? Mantiene y fija el color de los cabello teñidos, al mismo tiempo que proporciona hidratación en profundidad, volumen y brillo. El cabello queda protegido en todo momento, gracias a su filtro solar.

¿Cómo se aplica? Aplicar una pequeña cantidad sobre el cabello húmedo, masajear ligeramente y aclarar. Repetir la operación y dejar que actúe unos minutos. Por último, aclarar con agua abundante.

DYED HAIR SHAMPOO protects and maintains colour maximum gloss

What is it? Special shampoo for looking after dyed hair with solar protection. Its formula with vitamins E, C and B5, enhances gloss and luminosity. Additionally, it includes Phytokeratin, which is a soy, wheat and maize amino acids complex, with an incredible hydrating, conditioning and repairing effect.

What is it used for? Maintains and fixes the colour of dyed hair, at the same time as providing full hydration, volume and gloss. Hair is protected at all times thanks to its solar filter.

How is it applied? Apply a small amount on wet hair, massage lightly and rinse. Repeat the operation and let it act for a few minutes. Finally, rinse with abundant water.

CHAMPÔ CABELOS PINTADOS protege e mantém a cor máximo brilho

O que é? É um champô especial para o cuidado dos cabelos pintados com protector solar. A sua fórmula com vitaminas E, C e B5, potencia o seu brilho e luminosidade. Além disso, contém Phytokeratin, um complexo de aminoácidos de soja, trigo e milho, com um espectacular efeito hidratante, condicionador e reparador.

Para que serve? Mantém e fixa a cor dos cabelos pintados, ao mesmo tempo que proporciona hidratação em profundidade, volume e brilho. O cabelo fica protegido em todo o momento, devido ao seu filtro solar.

Como se aplica? Aplicar uma pequena quantidade sobre o cabelo húmido, massajar ligeiramente e enxaguar. Repetir a operação e deixar actuar alguns minutos. Finalmente, enxaguar com água abundante.

500 ml / 16 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 25127
1000 ml / 32 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 25128

cabellos secos

dry hair · cabelos secos

MÁSCARA NUTRITIVA
reestructurante, aloe vera ecológico

¿Qué es? Es una mascarilla capilar de Aloe Vera Ecológico y Germen de trigo que nutre, reestructura e hidrata la fibra capilar.
¿Para qué sirve? Proporciona una acción desenredante y suavizante, devolviendo la flexibilidad y el brillo al cabello por la acción de la pro-vitamina B-5 y la vitamina E.
¿Cómo se aplica? Aplicar sobre el cabello recién lavado y secado con una toalla. Dejar actuar de 3 a 5 minutos. Masajear y proceder al desenredado durante el tiempo de exposición. Aclarar abundantemente con agua.

NOURISHING HAIR MASK restructurer
What is it? A capillary mask with Aloe Vera and wheat germ that nourishes, restructures and moisturises the capillary fibre.
What is it used for? It helps untangle and condition hair, making it more flexible and glossy due to the action of the provitamin B-5 and vitamin E.
How is it applied? Apply to washed and towel-dried hair. Leave for 3 to 5 minutes. Massage and then untangle during exposure time. Rinse with plenty of water.

MÁSCARA CAPILAR NUTRITIVA reestruturante
O que é? É uma máscara capilar de Aloé Vera e Germe de trigo que nutre, reestrutura e hidrata a fibra capilar.
Para que serve? Proporciona uma ação desembaraçante e suavizante, devolvendo a flexibilidade e o brilho ao cabelo pela ação da provitamina B-5 e a vitamina E.
Como se aplica? Aplicar sobre o cabelo lavado e úmido. Deixar atuar de 3 a 5 minutos. Massagear e pentear durante o tempo de ação. Enxaguar com água.

500 ml / 16 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 25217

CHAMPÚ HIDRATANTE CABELLOS SECOS
hidratación natural intensiva

¿Qué es? Champú que une el poder hidratante del Aloe Vera Ecológico, además de toda la fuerza reestructurante del Phytokeratin (complejo de aminoácidos de soja, trigo y maíz, con un espectacular efecto hidratante y acondicionador). Contiene pro-vitamina B-5, que revitaliza y fortalece, y vitamina E que hidrata y da brillo.
¿Para qué sirve? Hidrata y nutre profunda e intensamente el cabello, reestructurando la cutícula y recuperando su aspecto sano y vital. El cabello queda suelto y brillante.
¿Cómo se aplica? Aplicar una pequeña cantidad sobre el cabello húmedo, masajear ligeramente y aclarar. Repetir la operación y dejar que actúe unos minutos. Por último, aclarar con agua abundante.

DAMAGED HAIR REPAIR SHAMPOO natural intensive moisturising
What is it? A shampoo that combines the moisturising effect of organic Aloe Vera and additionally the restructuring qualities of Phytokeratin (a soy, wheat and maize amino acid complex with a spectacular moisturising and conditioning effect). It contains pro-vitamin B-5, that revitalises and strengthens, and vitamin E that moisturises and provides a sheen.
What is it used for? Deeply moisturises and nourishes the hair, restructuring the cuticle and recovering its healthy and vital appearance. The hair becomes free flowing and brilliant.
How is it applied? Apply a small amount on wet hair, massage lightly and rinse. Repeat the operation and let it act for a few minutes. Finally rinse with abundant water.

CHAMPÔ REPARADOR CABELOS DANIFICADOS hidratação natural intensiva
O que é? Champô com todo o poder hidratante do Aloé Vera Ecológico, além da força reestruturante do Phytokeratin (complexo de aminoácidos de soja e trigo, com um espectacular efeito hidratante e condicionador). Contém pró-vitamina B-5, que revitaliza e fortalece, e vitamina E que hidrata e dá brilho.
Para que serve? Hidrata e nutre profunda e intensamente o cabelo, reestruturando a cutícula e recuperando o seu aspecto saudável e vital. O cabelo fica solto e brilhante.
Como se aplica? Aplicar uma pequena quantidade sobre o cabelo húmido, massajar ligeiramente e enxaguar. Repetir a operação e deixar actuar alguns minutos. Finalmente, enxaguar com água abundante.

500 ml / 16 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 25227
1000 ml / 32 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 25228

cabellos dañados

damaged hair · cabelos danificados

SERUM REPARADOR INTENSIVO

puntas sanas y brillantes con protector solar SPF

¿Qué es? Es un serum concentrado intensivo con protector solar y Vitaminas: E y B-5 (Pantenol).
¿Para qué sirve? Protege y reestructura la fibra capilar aportando brillo y salud para el cabello. De este modo se evita la aparición de puntas abiertas.
¿Cómo se aplica? Masajear de forma uniforme sobre el cabello de medios a puntas. Después de la aplicación no se debe aclarar.

INTENSIVE RESTORATIVE SERUM healthy and shiny tips with sun protection
What is it? An intensive and concentrated serum with sun protection and vitamins E and B-5 (panthenol).
What is it used for? Protects and restores hair fibre, leaving it healthy and shiny and protected from split ends.
How is it applied? Massage into the length of your hair to the tips spreading the product evenly. Do not rinse after application.

SERUM REPARADOR INTENSIVO pontas saudáveis e brilhantes com protector solar
O que é? É um serum concentrado intensivo com protector solar e Vitaminas: E e B-5 (Pantenol).
Para que serve? Protege e reestrutura a fibra capilar dando brilho e saúde ao cabelo. Deste modo evita-se a aparição das pontas abertas.
Como se aplica? Massajar de forma uniforme sobre o cabelo de médios a pontas. Depois da aplicação não se deve enxaguar.

100 ml / 3.22 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 25303

MÁSCARA REPARADORA INTENSIVA

nutritiva y reestructurante
con extracto de hoja de olivo

¿Qué es? Es una mascarilla capilar que aporta toda la fuerza nutritiva y reestructurante de la hoja de olivo a los cabellos dañados, muy secos o deteriorados.
¿Para qué sirve? Consigue una acción desenredante extra incluso en cabellos difíciles o muy castigados, devolviéndoles su flexibilidad y brillo natural.
¿Cómo se aplica? Aplicar sobre el cabello recién lavado y secado con una toalla. Dejar actuar de 3 a 5 minutos. Masajear y proceder al desenredado durante el tiempo de exposición. Aclarar abundantemente con agua.

DAMAGED HAIR REPAIR INTENSIVE MASK nourishing and restructuring
What is it? A capillary mask that provides all the nourishing and restructuring force of olive leaves to very dry and deteriorated hair.
What is it used for? It provides extra untangling action even with difficult or very damaged hair, making it more flexible and glossy again.
How is it applied? Apply to washed and towel-dried hair. Leave for 3 to 5 minutes. Massage and then untangle during exposure time. Rinse with plenty of water.

MÁSCARA INTENSIVA REPARADORA nutritiva e reestruturante
O que é? É uma máscara capilar que proporciona toda a força nutritiva e reestruturante da folha da oliveira aos cabelos muito secos ou estragados.
Para que serve? Consegue uma acção desenredante extra até em cabelos difíceis ou muito estragados, devolvendo-lhes a sua flexibilidade e brilho natural.
Como se aplica? Aplicar sobre o cabelo acabado de lavar e secar com uma toalha. Deixar actuar de 3 a 5 minutos. Massajar e proceder ao desenredado durante o tempo de exposição. Enxaguar abundantemente com água.

300 ml / 9.65 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 25316
500 ml / 16 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 25317
1000 ml / 32 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 25318

CHAMPÚ REPARADOR CABELLOS DAÑADOS

doble acción intensiva: reestructura y nutre

¿Qué es? Es un champú específico para los cabellos dañados y estropeados. Aprovecha toda la fuerza reparadora del Phytokeratin, que es un complejo de aminoácidos de soja, trigo y maíz, con un espectacular efecto hidratante, acondicionador y reparador que actúa más intensamente en las zonas del pelo más necesitadas. Aporta la acción nutritiva y reestructurante de la hoja de Olivo, y además contiene pro-vitamina B-5, que revitaliza y fortalece, y vitamina E que hidrata y da brillo.
¿Para qué sirve? Reestructura en profundidad la cutícula del pelo, nutriéndola, y dejándolo lleno de vitalidad, fuerza, brillo y voluminosidad.
¿Cómo se aplica? Aplicar una pequeña cantidad sobre el cabello húmedo, masajear ligeramente y aclarar. Repetir la operación y dejar que actúe unos minutos. Por último, aclarar con agua abundante.

DAMAGED HAIR REPAIR SHAMPOO intensive double action: restructures and nourishes
What is it? This is a specific shampoo for damaged and spoilt hair. It takes advantage of the Phytokeratin beneficial properties, being a soy, wheat and maize amino acid complex with a spectacular moisturising, conditioning and repairing effect, acting most intensively in those areas of the hair where most needed. It provides the restructuring and nourishing action of Olive leaves, and additionally contains pro-vitamin B-5 that revitalises and strengthens, and vitamin E that moisturises and provides a sheen.
What is it used for? Restructures the hair cuticle in depth, giving it nourishment and also giving it vitality, strength, sheen and volume.
How is it applied? Apply a small amount on wet hair, massage lightly and rinse. Repeat the operation and let it act for a few minutes. Finally rinse with abundant water.

CHAMPÔ REPARADOR CABELOS DANIFICADOS dupla acção intensiva: reestrutura e nutre
O que é? É um champô específico para os cabelos danificados e estragados. Aproveita toda a força reparadora do Phytokeratin, que é um complexo de aminoácidos de soja e trigo, com um espectacular efeito hidratante, condicionador e reparador que actua mais intensamente nas zonas do cabelo mais necessitadas. Proporciona a acção nutritiva e reestruturante da Folha de Oliveira, e também contém pró-vitamina B-5, que revitaliza e fortalece, e vitamina E que hidrata e dá brilho.
Para que serve? Reestrutura em profundidade a cutícula do cabelo, nutrindo-a, e deixando-o cheio de vitalidade, força, brilho e volume.
Como se aplica? Aplicar uma pequena quantidade sobre o cabelo húmido, massajar ligeiramente e enxaguar. Repetir a operação e deixar actuar alguns minutos. Finalmente, enxaguar com água abundante.

500 ml / 16 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 25327
1000 ml / 32 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 25328

cabellos blancos

white hair · cabelos brancos

CHAMPÚ CABELLOS BLANCOS Y GRISES

brillo y máxima luminosidad

¿Qué es? Es un champú desarrollado para cabellos blancos, grises o con canas. Contiene pro-vitamina B-5 que revitaliza y fortalece, y vitamina E que hidrata y da brillo.
¿Para qué sirve? Actúa eliminando el reflejo dorado o amarillento que puede aparecer en el cabello blanco, gris o con canas, aportando brillo y un leve reflejo plateado. También está especialmente indicado para matizar el tono amarillento de ciertos tonos rubios o decolorados.
¿Cómo se aplica? Aplicar una pequeña cantidad sobre el cabello húmedo, masajear ligeramente y aclarar. Repetir la operación y dejar que actúe dos o tres minutos. Es conveniente adecuar este tiempo de exposición a la porosidad del pelo, siendo necesario menor tiempo para el caso de cabellos muy porosos. Por último, aclarar con agua abundante tanto el cabello como las manos.

WHITE AND GREY HAIR CHAMPOO gloss and maximum luminosity
What is it? Shampoo for white, grey or greying hair. With pro-vitamin B-5 which revitalises and makes hair stronger, and vitamin E which hydrates and adds gloss.
What is it used for? Eliminates the golden or yellow highlights that may appear in white, grey or greying hair, providing gloss and slight silvery highlights. Also especially recommended to overtone the yellow colour of certain blonde or de-coloured hair.
How is it applied? Apply a small amount on wet hair, massage lightly and rinse. Repeat the operation and let it act for two to three minutes. It is recommended to adapt this exposure time to the porosity of the hair; for very porous hair, less time is required. Finally, rinse hair and hands with abundant water.

CHAMPÔ CABELOS BRANCOS E CINZENTOS brilho e máxima luminosidade
O que é? É um champô desenvolvido para cabelos brancos, cinzentos ou com canas. Contém pro-vitamina B-5 que revitaliza e fortalece, e vitamina E que hidrata e dá brilho.
Para que serve? Actua eliminando o reflexo dourado ou amarelado que pode aparecer no cabelo branco, cinzento ou com canas, dando brilho e um ligeiro reflexo prateado. Também está especialmente indicado para matizar o tom amarelado de certos tons loiros ou descolorados.
Como se aplica? Aplicar uma pequena quantidade sobre o cabelo húmido, massajar ligeiramente e enxaguar. Repetir a operação e deixar actuar dois ou três minutos. É conveniente adequar este tempo de exposição à porosidade do cabelo, sendo necessário menor tempo para o caso de cabelos muito porosos. Finalmente, enxaguar com água abundante o cabelo e as mãos.

500 ml / 16 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 25427
1000 ml / 32 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 25428

cabellos grasos

greasy hair · cabelos oleosos

CHAMPÚ PURIFICANTE CABELLOS GRASOS

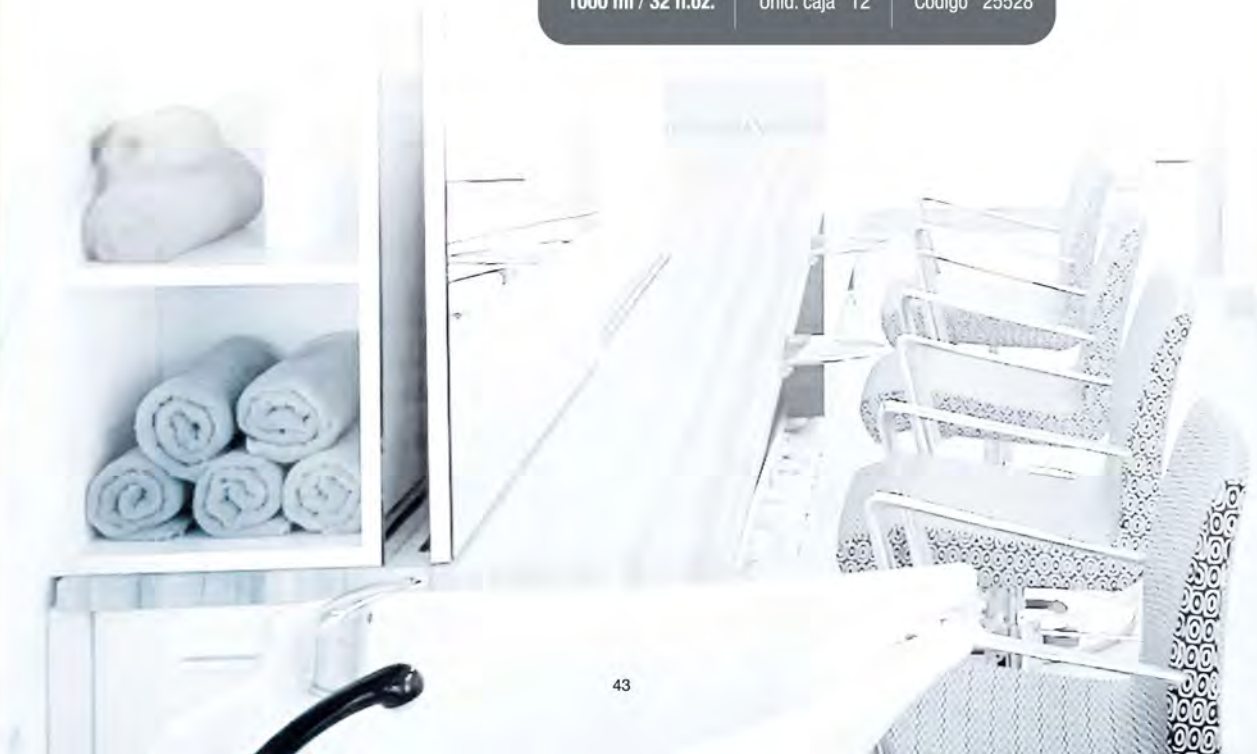
regulador de la grasa capilar

¿Qué es? Es un champú purificante específico para cabellos grasos. Contiene Bioazufre y complejo de Zinc, además de pro-vitamina B-5, que revitaliza y fortalece, vitamina E que es antioxidante, y vitaminas B-6 y Biotina que regulan las secreciones sebáceas del cuero cabelludo.
¿Para qué sirve? Aporta higiene y salud a los cabellos grasos, proporcionándoles un aspecto brillante, suelto y voluminoso. Su uso continuado normaliza el exceso de secreciones sebáceas, debido al efecto purificante del Bioazufre y del complejo de Zinc.
¿Cómo se aplica? Aplicar una pequeña cantidad sobre el cabello húmedo, masajear ligeramente y aclarar. Repetir la operación y dejar que actúe unos minutos. Por último, aclarar con agua abundante. Su efectividad se obtiene entre 3 y 6 lavados por semana, gracias a su fórmula equilibrada.

GREASY HAIR PURIFYING SHAMPOO hair grease regulator
What is it? Purifying shampoo specific for greasy hair. Includes Biosulphur and a Zinc complex, as well as pro-vitamin B-5, which revitalises and strengthens the hair, vitamin E which is antioxidant, and vitamins B-6 and Biotin which regulate the sebaceous secretions of the scalp.
What is it used for? rovides hygiene and health to greasy hair, providing a glossy, loose aspect, with volume. Continuous use normalises the excess of the sebaceous secretions thanks to the purifying effect of Biosulphur and of the Zinc complex.
How is it applied? Apply a small amount on wet hair, massage lightly and rinse. Repeat the operation and let it act for a few minutes. Finally, rinse with abundant water. It becomes effective with 3 to 6 washes a week, thanks to its balanced formula.

CHAMPÔ PURIFICANTE CABELOS OLEOSOS regulador da gordura capilar
O que é? É um champô purificante específico para cabelos gordurosos. Contém Bioenxofre e complexo de Zinco, além de pro-vitamina B-5, que revitaliza e fortalece, vitamina E que é antioxidante, e vitaminas B-6 e Biotina que regulam as secreções sebáceas do couro cabeludo.
Para que serve? Dá higiene e saúde aos cabelos oleosos, proporcionando um aspecto brilhante, solto e volumoso. O seu uso continuado normaliza o excesso de secreções sebáceas, devido ao efeito purificante do Bioenxofre e do complexo de Zinco.
Como se aplica? Aplicar uma pequena quantidade sobre o cabelo húmido, massajar ligeiramente e enxaguar. Repetir a operação e deixar actuar alguns minutos. Finalmente, enxaguar com água abundante. Consegue-se a maior efectividade entre 3 e 6 lavagens por semana, devido à sua fórmula equilibrada.

500 ml / 16 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 25527
1000 ml / 32 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 25528



anticaída anti-fall · anti-queda

SHOCK ANTICAÍDA

¿Qué es? Es una loción capilar que combina la acción del Stimucap (activo que conjuga un tri-péptido con un derivado de ADN molecular) con 3 vitaminas del grupo B (esenciales en el metabolismo celular). Los resultados han sido testados científicamente.
¿Para qué sirve? Regula los procesos fisiológicos del cabello y estimula el metabolismo de la raíz capilar, deteniendo la caída y fortaleciendo progresivamente el pelo.
¿Cómo se aplica? Sobre cabello limpio, aplicar el contenido de una ampolla sobre el cuero cabelludo, masajeándolo suavemente con las yemas de los dedos. NO ACLARAR después de la aplicación. Tratamiento intensivo: aplicar una ampolla al día durante 2 semanas. Mantenimiento: aplicar dos ampollas a la semana.

ANTI-FALL SHOCK stops loss and strengthens hair
What is it? Hair lotion which combines the action of the Stimucap (active including a tri-peptide with a molecular DNA derivate) with 3 vitamins of the B group (essential in the cellular metabolism). The results have been scientifically tested.
What is it used for? Regulates the hair physiological processes and stimulates the metabolism of the hair roots, preventing loss and progressively strengthening hair.
How is it applied? Apply the contents of one phial on clean hair, lightly massaging the hair with the fingertips. DO NOT RINSE after application. Intensive treatment: apply one phial a day for 2 weeks. Maintenance: apply two phials a week.

SHOCK ANTI-QUEDA evita a queda e fortalece o cabelo
O que é? É uma loção capilar que combina a acção do Stimucap (activo que conjuga um tripéptido com um derivado de ADN molecular) com 3 vitaminas do grupo B (essenciais no metabolismo celular). Os resultados foram testados cientificamente.
Para que serve? Regula os processos fisiológicos do cabelo e estimula o metabolismo da raiz capilar, evitando a queda e fortalecendo progressivamente o cabelo.
Como se aplica? Sobre cabelo limpo, aplicar o conteúdo de uma ampola sobre o couro cabeludo, massajando-o suavemente com as gemas dos dedos. NÃO ENXAGUAR depois da aplicação. Tratamento intensivo: aplicar uma ampola por dia durante 2 semanas. Manutenção: aplicar duas ampolas por semana.

6x15 ml / 90 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 25601

CHAMPÚ ANTICAÍDA
fortalece el cabello y retarda la caída

¿Qué es? Es un champú que fortalece el cabello gracias a su compleja formulación basada principalmente en aminoácidos y 3 vitaminas (Pantotenato Cálcico, Niacinamida y B-6).
¿Para qué sirve? Regula los procesos fisiológicos del cabello y estimula el metabolismo de la raíz capilar, retardando la caída y fortaleciendo progresivamente el pelo. Su acción se potencia si se utiliza conjuntamente con las ampollas "Shock Anticaída".
¿Cómo se aplica? Aplicar una pequeña cantidad sobre el cabello húmedo, masajear ligeramente y aclarar. Repetir la operación y dejar que actúe unos minutos. Por último, aclarar con agua abundante. Para apreciar sus resultados es aconsejable su utilización entre 3 y 6 lavados por semana.

ANTI-FALL SHAMPOO strengthens the hair and retards hair loss
What is it? This shampoo strengthens the hair thanks to its complex formulation mainly based on amino acids and 3 vitamins (calcium pantothenate, niacinamide and B-6).
What is it used for? Regulates the hair physiological processes and stimulates hair roots, retarding hair loss and progressively strengthening the hair. Its effect is improved if used together with "Shock Antiácida" (Anti-loss Shock) ampoules.
How is it applied? Apply a small amount on wet hair, gently massage and rinse. Repeat the operation and let is act for a few minutes. Then rinse with abundant water. To obtain the best results use is recommended between 3 and 6 washes a week.

CHAMPÔ ANTI-QUEDA fortalece o cabelo e retarda a queda
O que é? É um champô que fortalece o cabelo devido à sua complexa formulação baseada principalmente em aminoácidos e 3 vitaminas (Pantotenato Cálcico, Niacinamida e B-6).
Para que serve? Regula os processos fisiológicos do cabelo e estimula o metabolismo da raiz capilar, retardando a queda e fortalecendo progressivamente o cabelo. A sua acção é potenciada se utilizar conjuntamente com as ampolas "Shock Anti-queda".
Como se aplica? Aplicar uma pequena quantidade sobre o cabelo húmido, massajar ligeiramente e enxaguar. Repetir a operação e deixar actuar alguns minutos. Finalmente, enxaguar com água abundante. Para apreciar os resultados é aconselhável a sua utilização entre 3 e 6 lavagens por semana.

500 ml / 16 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 25627
1000 ml / 32 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 25628

anticaspa anti-dandruff · anti-caspa

CHAMPÚ ANTICASPA
eliminación rápida y eficaz de la caspa

¿Qué es? Es un champú específico para los cabellos con caspa. Contiene Piroctone Olamine como activo anti-caspa de eficacia reconocida. También cuenta con un complejo vitamínico antirradicales libres que evita la irritación del cuero cabelludo.
¿Para qué sirve? Elimina progresivamente la caspa previniendo su reaparición y minimizando las irritaciones del cuero cabelludo. Aporta higiene y salud, proporcionando un aspecto brillante, suelto y voluminoso.
¿Cómo se aplica? Aplicar una pequeña cantidad sobre el cabello húmedo, masajear ligeramente y aclarar. Repetir la operación y dejar que actúe unos minutos. Por último, aclarar con agua abundante. Su efectividad se obtiene entre 3 y 6 lavados por semana, gracias a su fórmula equilibrada.

ANTI-DANDRUFF SHAMPOO quick and efficient elimination of dandruff
What is it? A specific shampoo for dandruff. Includes Piroctone Olamine as the anti-dandruff active, of renowned efficiency. It also includes vitamin complex anti- free radicals, avoiding the irritation of the scalp.
What is it used for? Progressively eliminates dandruff preventing its reappearance and minimising scalp irritation. Provides hygiene and health, providing a glossy aspect, loss and with volume.
How is it applied? Apply a small amount on wet hair, massage lightly and rinse. Repeat the operation and let it act for a few minutes. Finally, rinse with abundant water. Its effectiveness is obtained between 3 to 6 washes a week, thanks to its balanced formula.

CHAMPÔ ANTI-CASPA eliminação rápida e eficaz da caspa
O que é? É um champô específico para os cabelos com caspa. Contém Piroctone Olamine como activo anti-caspa de eficácia reconhecida. Também tem um complexo vitamínico anti-radicais livres que evita a irritação do couro cabeludo.
Para que serve? Elimina progressivamente a caspa prevenindo a sua reaparição e minimizando as irritações do couro cabeludo. Dá higiene e saúde, proporcionando um aspecto brilhante, solto e volumoso.
Como se aplica? Aplicar uma pequena quantidade sobre o cabelo húmido, massajar ligeiramente e enxaguar. Repetir a operação e deixar actuar alguns minutos. Finalmente, enxaguar com água abundante. Consegue-se a maior efectividade entre 3 e 6 lavagens por semana, devido à sua fórmula equilibrada.

500 ml / 16 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 25727
1000 ml / 32 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 25728

mantenimiento

maintenance · manutenção

LOCIÓN CAPILAR PLACENTA

combate la caspa, grasa, seborrea
y la caída del cabello

¿Qué es? Ampollas que aportan al cabello toda la fuerza nutriente de la Placenta, que ejerce un gran poder estimulante de la respiración de las células epiteliales.
¿Para qué sirve? Revitaliza el cabello y frena la caída.
¿Cómo se aplica? Aplicar una ampolla sobre el cuero cabelludo limpio, masajeando suavemente con las yemas de los dedos. Dejar que seque y peinar. No aclarar después de la aplicación.

PLACENTA HAIR LOTION revitalises the hair and combats dandruff, grease, seborrhoea and hair loss
What is it? Ampoules to provide hair with all the nourishing strength of the placenta, which exerts a great stimulating power on the respiration of the epithelial cells.
What is it used for? It revitalises the hair and stops hair-loss.
How is it applied? Apply one ampoule to clean scalp, gently massaging with fingertips. Leave to dry and comb. Do not rinse after application.

LOÇÃO CAPILAR DE PLACENTA revitaliza o cabelo e combate a caspa, gordura, seborreia e queda do cabello
O que é? Ampolas que proporcionam ao cabelo toda a força nutriente da Placenta, que exerce um grande poder estimulante da respiração das células epiteliais.
Para que serve? Revitaliza o cabelo e trava a queda.
Como se aplica? Aplicar uma ampola sobre o couro cabeludo limpo, massajando suavemente com as pontas dos dedos. Deixar que seque e pentear. Não enxaguar depois da aplicação.

12x15 ml / 5.80 fl.oz.	Unid. caja 24	Código 25911

pH neutro

CHAMPÚ EQUILIBRANTE

aloe vera ecológico

¿Qué es? Es un champú diseñado para todo tipo de cabello que contiene Aloe Vera Ecológico. Está recomendado para alternar en periodos de descanso en cualquier tipo de tratamiento específico.
¿Para qué sirve? Hidrata profundamente el cuero cabelludo y el cabello, dejándolo lleno de vitalidad, fuerza y brillo. Prepara el cabello para realizar cualquier tipo de trabajo o peinado.
¿Cómo se aplica? Aplicar una pequeña cantidad sobre el cabello húmedo, masajear ligeramente y aclarar. Repetir la operación y dejar que actúe unos minutos. Por último, aclarar con agua abundante.

BALANCING SHAMPOO aloe vera and pH neutral
What is it? A shampoo designed for all types of hair, which contains Aloe Vera. It is recommended for alternating with any specific type of treatment.
What is it used for? It moisturises and scalp and hair in depth, leaving it full of vitality, strength and gloss. It prepares the hair to carry out any kind or work or hairstyle.
How is it applied? Apply a small amount to damp hair, massage lightly and rinse. Repeat the operation and leave for a few minutes. Finally, rinse with plenty of water.

CHAMPÔ EQUILIBRANTE aloé Vera e pH neutro
O que é? É um champô para todo o tipo de cabelo que contém Aloé Vera. Está recomendado para alternar em períodos de descanso em qualquer tipo de tratamento específico.
Para que serve? Hidrata profundamente o couro cabeludo e o cabelo, deixando-o cheio de vitalidade, força e brilho. Prepara o cabelo para realizar qualquer tipo de trabalho ou penteado.
Como se aplica? Aplicar uma pequena quantidade sobre o cabelo húmido, massajar ligeiramente e enxaguar. Repetir a operação e deixar que actue alguns minutos. Finalmente, enxaguar com água abundante.

1000 ml / 32 fl.oz.	Unid. caja 12	Código 25948

valquer
PROFESIONAL
CERTIFICADOS DE LA EMPRESA
ISO 9001
BUREAU VERITAS
Certification
Madrid Chamber of Commerce & Industry
Verified
Chambertrust -Seal
AENOR
PRODUCTO CERTIFICADO
PRODUCTO I+D+I
valquer.com
LABORATORIOS VALQUER S.L.
Naranja 3 · 28500 Arganda del Rey (Madrid - España)
ESTE CATÁLOGO ESTÁ DESTINADO A LA EXPORTACIÓN Y HA SIDO REALIZADO CON EL PATROCINIO DE LA CÁMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA DE MADRID